

## VOCABOLARIO GRIKO- ITALIANO

### AVVERTENZE

Nel vocabolario, per evitare possibili confusioni, i verbi sono stati riportati in italiano all'infinito, pur restando nel griko alla prima persona singolare del presente indicativo. Non sono state inserite nel vocabolario le parole chiaramente assimilate dall'italiano o dal dialetto romanzo (es. televisiuna, belletza, considerò, riflettè, ecc.).

Abbreviazioni			
acc.	accusativo	gen.	genitivo
agg.	aggettivo	impers.	impersonale
art.	articolo	m.	nome maschile
avv.	avverbio	n.	nome neutro
cong.	congiunzione	pl.	plurale
dat.	dativo	prep.	preposizione
escl.	esclamazione	pron.	pronome
f.	nome femminile	pron. p.	pronome personale
v.	verbo		

## A B C D E F G I J K L M N O P Q R S T U V Z

a (an),	se
a' (= afi),	lascia
a' (ajo), agg.	san
a, art. n. pl.	i, gli, le
a, escl.	eh
a, pron. p. n. pl.	li, le
àbiso, m.	voragine
abrili, m.	aprile
abritùra, f.	pesca che si stacca dall'osso
Accisàri, m.	San Cesario
achà, escl.	eh già
àchero, n.	paglia
acho, n.	pisello
àchriddho, m.	olivastro
addho, agg.	altro
addhù, avv.	altrove
addhùtte, avv.	altrove
addomà, f.	settimana
addovìnta, agg.	settanta
Addunào, m.	San Donato
adèa, f.	idea
àdeko, n.	danno, torto
aderfeddha, f.	sorellina
aderfi, f.	sorella

<i>aderfò, m.</i>	fratello
<i>afi (imp. da finno) v.</i>	lascia
<i>afidi, n.</i>	serpente
<i>agàpi, f.</i>	amore
<i>agapitò, agg.</i>	amato
<i>agapò (gapò), v.</i>	amare
<i>aggùddhi, n.</i>	uovo piccolo
<i>agguò, n.</i>	uovo
<i>aglisia, f.</i>	chiesa
<i>agra, f.</i>	sponda, riva
<i>agrikò, agg.</i>	selvatico
<i>agrò, agg.</i>	bagnato
<i>agùsto, m.</i>	agosto
<i>àimma, f.</i>	acqua santa
<i>ajarài, n.</i>	farfalla
<i>aielàda, f.</i>	vacca
<i>ajèra, f.</i>	aria, cielo
<i>àjo, agg.</i>	santo
<i>akatò, agg.</i>	cento
<i>akkiàja, n. pl.</i>	occhiali
<i>akòna, f.</i>	immagine sacra
<i>akonèddha, f.</i>	immagine sacra nicchia
<i>akoni, n.</i>	pietra per affilare
<i>akucèddha, f.</i>	ago grosso
<i>àkula, f.</i>	aquila
<i>ala, n.</i>	sale
<i>aladràda, f.</i>	aratura
<i>alài, n</i>	olio
<i>alaò, m.</i>	lepre
<i>àlatro, n.</i>	aratro
<i>alèa, f.</i>	oliva
<i>alio, agg.</i>	poco
<i>alipùna, f.</i>	volpe
<i>alìtza, f.</i>	leccio, elce
<i>allàe (dela)</i>	vieni
<i>allekài, f.</i>	conocchia
<i>alò (dat.pl. di olo), agg.</i>	a tutti
<i>alo, m.</i>	sbadiglio
<i>alocharìa, f.</i>	allegrezza
<i>alòcharo, agg.</i>	allegro
<i>alonàri, m.</i>	luglio
<i>alòni, n.</i>	aia
<i>alonizzo, v.</i>	trebbiare
<i>amartìa, f.</i>	peccato

<i>ambarrà, f.</i>	impedimento al corteo nuziale
<i>ambiùli, n.</i>	brocca di creta
<i>ambràkkio, m.</i>	tettoia di frasche
<i>ambrò, avv.</i>	avanti
<i>ambrò, n.</i>	filo della navetta del telaio
<i>amèsa, avv.</i>	in mezzo
<i>amètrito, agg.</i>	innumerevole, smisurato
<i>amìlia, f.</i>	favella, discorso
<i>ammài, n.</i>	occhio
<i>ammatziti, n.</i>	sanguinaccio
<i>amo (imp. da pao), v.</i>	va
<i>amò, agg.</i>	crudo
<i>ampàri, n.</i>	cavallo
<i>ampèli, n.</i>	vigna
<i>ampì, avv.</i>	dietro
<i>ampùddha, f.</i>	bolla, foruncolo
<i>an (aio), agg.</i>	san
<i>an, cong.</i>	se
<i>anàpodo, agg.</i>	storto, rovescio
<i>andè, cong.</i>	altrimenti
<i>andra, m.</i>	marito, sposo
<i>anèmi, f.</i>	arcolaio
<i>ànemo, m.</i>	vento
<i>anemùddhi, m.</i>	venticello
<i>angelùddhi, n.</i>	angioletto
<i>anghì, n.</i>	vaso di creta
<i>anì, n.</i>	vomero
<i>anìchi, n.</i>	unghia
<i>anitzìa, f.</i>	nipote
<i>anitzio, m.</i>	nipote
<i>anka, f.</i>	gamba
<i>ankàddhu, avv.</i>	a cavallo
<i>ankalamèò, v.</i>	incannare
<i>ankavùla, f.</i>	desiderio
<i>annovìnta, agg.</i>	novanta
<i>anti, n.</i>	subbio del telaio
<i>antràta, f.</i>	fioritura degli olivi
<i>àntrepo, m.</i>	uomo
<i>antzàrti, n.</i>	fune
<i>apalò, agg.</i>	molle
<i>àpoti, avv.</i>	da quando
<i>appidèa, f.</i>	pero
<i>appidi, n.</i>	pera
<i>appu, cong.</i>	quando

<i>aprii, m.</i>	aprile
<i>apù, prep.</i>	da
<i>àpulo, agg.</i>	soffice
<i>apunài, n.</i>	carbonaia piccola
<i>apùtte, avv.</i>	da dove
<i>arangèa, f.</i>	arancio
<i>aràtti, n.</i>	fuso
<i>arciprèò, m.</i>	arciprete
<i>ardàri, n.</i>	crosta lattea
<i>àremo, avv.</i>	chissà, forse
<i>arèna, f.</i>	rena, sabbia
<i>arèò, agg.</i>	raro, rado
<i>argalìò, n.</i>	telaio
<i>àrgulo, m.</i>	albero
<i>ariàni, m.</i>	origano
<i>arici, n.</i>	erica delle macchie ravanello
<i>arinìsko, m.</i>	palato
<i>arma, n.</i>	attrezzo
<i>armasià, f.</i>	matrimonio
<i>armèò, v.</i>	mungere
<i>arnài, n.</i>	agnellino
<i>arnì, n.</i>	agnello
<i>arte pu, cong.</i>	quando
<i>arte, avv.</i>	ora, adesso
<i>àrtena, avv.</i>	adesso, ora
<i>artevvrài, avv.</i>	questa sera
<i>artzùli, n.</i>	orciuolo di creta per il vino
<i>arùddha, f.</i>	semenzaio
<i>arvo, agg.</i>	acerbo
<i>as (aio), agg.</i>	santo
<i>asciàdi, n.</i>	cappello
<i>àscima, avv.</i>	male
<i>àscimo, agg.</i>	brutto
<i>asciò, m.</i>	ombra
<i>asèra, f.</i>	resta di spiga
<i>asimègno, agg.</i>	argenteo
<i>asìmi, n.</i>	argento
<i>askàdi, n.</i>	fico secco
<i>àskaro, agg.</i>	aspro, non liscio
<i>askla, f.</i>	scheggia di legno
<i>ask1éddha, f.</i>	scheggia piccola di legno
<i>asklòmata, n. pl.</i>	moltitudine di pezzi di legno
<i>askò, m.</i>	otre di pelle
<i>Aspèdro, m.</i>	Galatina

<i>asprizzo, v.</i>	imbiancare
<i>aspro, agg.</i>	bianco
<i>astài, n.</i>	spiga
<i>astèri, n.</i>	stella
<i>astrèi, strei (impers.) v.</i>	lampeggia
<i>astrina, f.</i>	strenna, regalo di capodanno
<i>asvèsti, n.</i>	calce
<i>atta, prep. art.</i>	dai
<i>attèndi, m.</i>	signore
<i>attendìa, f.</i>	signoria
<i>attèni, n.</i>	pettine del telaio
<i>attepornà, avv.</i>	stamattina
<i>attes, prep. art.</i>	dalle
<i>atti, n.</i>	orecchio
<i>atti, prep.</i>	art, dalla
<i>attiàri, n.</i>	pala per ventilare il grano
<i>atto, prep. art.</i>	dal
<i>attus, prep. art.</i>	dai
<i>atzaderfi, f.</i>	cugina
<i>atzaderfò, m.</i>	cugino
<i>atzarài, n.</i>	pesciolino
<i>atzàri, n.</i>	pesce
<i>atzilò, agg.</i>	alto
<i>atzinta, agg. num.</i>	sessanta
<i>atzinta-mesàvvri, avv.</i>	fra tre giorni
<i>atzinta-protté, avv.</i>	tre giorni fa
<i>atziti, n.</i>	aceto
<i>avina, f.</i>	vena
<i>avlài, n.</i>	solco
<i>avloìa, f.</i>	benedizione
<i>avri, avv.</i>	domani
<i>avròniko, m.</i>	verme che distrugge gli ortaggi
<i>avrùddho, n.</i>	giunco
<i>avvlèddha, f.</i>	cortile piccolo
<i>avvlì, f.</i>	cortile
<i>àzzimo, agg.</i>	non lievitato

**A B C D E F G I J K L M N O P Q R S T U V Z**

<i>bbampèò, v.</i>	avvampare
<i>bbiundèò, v.</i>	abbondare
<i>bbiùndo, m.</i>	onda
<i>bòffulo, m.</i>	sorso
<i>brunittàra, f.</i>	elce nana
<i>brunitti, n.</i>	ghianda dell'elce nana

**A B C D E F G I J K L M N O P Q R S T U V Z**

<i>ce, cong.</i>	e
<i>cekào, agg.</i>	cieco
<i>cekèò, v.</i>	accecare, diventare cieco
<i>cèlamo, m.</i>	cielo della volta
<i>celi-celi, avv.</i>	piano piano, a poco a poco
<i>centimà, f.</i>	puntura
<i>centumíkula, f.</i>	erba infestante
<i>ceo, v.</i>	bruciare
<i>ceramàli, n.</i>	sommità del tetto o della persona
<i>ceramègno, agg.</i>	grigio
<i>ceràmi, n.</i>	tegolo
<i>cerasèa, f.</i>	ciliegio
<i>ceràsi, n.</i>	ciliegia
<i>cèrato, n.</i>	corno
<i>ceratùddhi, n.</i>	corno piccolo
<i>cerò, m.</i>	tempo
<i>chalàzzi, n.</i>	grandine
<i>chalazzònni (impers.), v.</i>	grandina grandina
<i>channo, v.</i>	perdere
<i>charà, f.</i>	gioia
<i>chari, f.</i>	grazia
<i>charitomèno, agg.</i>	aggraziato pieno di grazia
<i>charti, n.</i>	carta
<i>chelòna, f.</i>	tartaruga
<i>chemma, n.</i>	sterco, cacca
<i>chera, f.</i>	mano
<i>cheràta, f.</i>	manata
<i>cherèome, v.</i>	rallegrarsi
<i>cheretìmma, n.</i>	saluto
<i>cheretò, v.</i>	salutare
<i>cherùddha, f.</i>	manina
<i>cherùmeno, agg.</i>	contento, felice
<i>chezza, v.</i>	cacare
<i>chijà, f.</i>	migliaio
<i>chije, agg.</i>	mille
<i>chijùna, agg.</i>	milione
<i>chilo, n.</i>	labbro
<i>chilùta, f.</i>	zuppa di pane, siero e avanzi di ricotta
<i>chiòni, n.</i>	neve
<i>chionizzi (impers.), v.</i>	nevicata
<i>chira, f.</i>	vedova

<i>chiro, m.</i>	vedovo
<i>chiru, avv.</i>	e agg peggio, peggiore
<i>chlorò, agg.</i>	verde
<i>chlorùddhi, agg.</i>	verdognolo
<i>choma, n.</i>	terra
<i>chonno, v.</i>	sotterrare, seppellire
<i>chora, f.</i>	paese
<i>chorèò, v.</i>	ballare, girare (della trottola)
<i>chorio, n.</i>	paese
<i>chorizzo, v.</i>	comparire, fare figura
<i>chorò, v.</i>	contenere, entrare
<i>chortanèmi, n.</i>	parietaria
<i>chortari, n.</i>	erba, erbetta
<i>chorto, n.</i>	erba
<i>chrimmàta, f.</i>	imbiancatura della casa
<i>Chrio, v.</i>	imbiancare, (con calce)
<i>chrizzo, v.</i>	valere
<i>chronài, n.</i>	anetto
<i>chondièno, v.</i>	ingrossare
<i>chondò, agg.</i>	grosso
<i>chondùddhi, agg.</i>	grosso (un po')
<i>chondùna, m.</i>	grossolano, uomo rozzo
<i>chronèò, agg.</i>	di un anno
<i>chronò, ni.</i>	anno
<i>chunno, v.</i>	traboccare
<i>cialatèddha, f.</i>	zuppa di pane condito con olio e sale
<i>cialikùrda, f.</i>	pane cotto in acqua con olio
<i>ciàppa, f.</i>	chiodo da scarpa
<i>ciappetzàri, m.</i>	cenciaiuolo
<i>cicli, n.</i>	matassa
<i>cidro, m.</i>	ghiaccio
<i>cijàri, n.</i>	ciglione attorno all <sup>1</sup> ulivo o all <sup>1</sup> aia
<i>ciklònno, v.</i>	ravvolgere
<i>ciklònno, v.</i>	ravvolgere
<i>cilistàri, n.</i>	guazzaio
<i>cilizzo, v.</i>	sporcare
<i>cìmiko, m.</i>	cirnice
<i>cino, pron.</i>	quello, egli
<i>cinònima, n.</i>	comunione
<i>cinonizzo, v.</i>	dare o prendere la comunione
<i>cinùrrio, agg.</i>	nuovo
<i>ciofalèddha, f.</i>	testolina
<i>ciofàli, f.</i>	testa

<i>ciofalìte, f.</i>	malattia della testa
<i>ciofalùto, agg.</i>	testone, caparbio
<i>cipo, m.</i>	giardino
<i>cippu, pron.</i>	quello che
<i>cipurài, n.</i>	porcile
<i>cipùri, n.</i>	letamaio
<i>ciri, n.</i>	cera, candela
<i>cirivìli, n.</i>	aia intorno
<i>cirkulo, m.</i>	girello
<i>cista, f.</i>	cesta
<i>citonèa, f.</i>	cotogno
<i>citòni, n.</i>	mela cotogna
<i>citrino, agg.</i>	giallo
<i>citro, m.</i>	ghiaccio
<i>ciuri, m.</i>	padre
<i>ciuriacì, f.</i>	domenica

**A B C D E F G I J K L M N O P Q R S T U V Z**

<i>damàli, n.</i>	
<i>damma, n.</i>	voto
<i>dammi, n.</i>	lacrima
<i>danikò, agg.</i>	a prestito
<i>dàntera, n. pl.</i>	intestini
<i>daso, n.</i>	bosco
<i>dattilistra, f.</i>	ditale
<i>dattilìti, n.</i>	anello
<i>dàttilo, n.</i>	dito
<i>ddhasso, v.</i>	cambiare
<i>dé, cong.</i>	né
<i>decèmbri, m.</i>	dicembre
<i>dèchete (impers.), v.</i>	giova, addice
<i>deftèra, f.</i>	lunedì
<i>deie, avv.</i>	no
<i>deka, agg.</i>	dieci
<i>dekannèa, agg.</i>	diciannove
<i>dekapènte, agg.</i>	quindici
<i>dekatèssara, agg.</i>	quattordici
<i>dekatri, agg.</i>	treddici
<i>dekattà, agg.</i>	diciassette
<i>dekàtze, agg.</i>	sedici
<i>dekottò, agg.</i>	diciotto
<i>dela (imp. da èrkome), v.</i>	vieni
<i>demài, n.</i>	fascetto, matassina
<i>demòni, n.</i>	demonio
<i>demonùli, n.</i>	monachella (specie di fungo)
<i>den ('en, e), avv.</i>	non
<i>denno, v.</i>	legare
<i>depòi, avv.</i>	dopo
<i>deputào, avv.</i>	apposta
<i>derfài, n.</i>	fratellino
<i>derfèddha, f.</i>	sorellina
<i>derlampèi (impers.), v.</i>	lampeggia
<i>derma, n.</i>	pelle
<i>derràssu, m.</i>	chiasso
<i>derruttèu, v.</i>	ruttare
<i>despa, f.</i>	vespa
<i>dettesidero, m.</i>	incannatoio
<i>diaènno, v.</i>	passare
<i>diakòsce, agg.</i>	duecento
<i>diàvalo, m.</i>	diavolo

<i>diflòmata, n. pl.</i>	paraocchi
<i>dìgghio, n.</i>	ragione
<i>dikèddha, agg.</i>	propria
<i>dikò, agg.</i>	proprio
<i>dikòmma, agg.</i>	nostro
<i>dikòmmu, agg.</i>	mio
<i>dikòssa, agg.</i>	vostro
<i>dikòssu, agg.</i>	tuo
<i>dikòtto, agg.</i>	loro
<i>dikòttu, agg.</i>	suo
<i>dikùddhi, agg.</i>	proprio
<i>dinamìa, f.</i>	malattia
<i>dinatò, agg.</i>	forte, valido
<i>dìnato, agg.</i>	malato
<i>dinatò, v.</i>	ammalarsi
<i>dio, v.</i>	dare
<i>diplò, agg.</i>	doppio
<i>diplònno, v.</i>	ripiegare
<i>ditti, n.</i>	rete
<i>ditto, v.</i>	mostrare
<i>diu, agg.</i>	due
<i>dòdeka, agg.</i>	dodici
<i>dògliuma, n.</i>	estrema
<i>dòleka, f.</i>	cicerchia
<i>dòndula, f.</i>	donnola
<i>dontarrùto, agg.</i>	individuo con i denti grossi
<i>donti, n.</i>	dente
<i>dopu, cong.</i>	quando
<i>dorsìo, agg.</i>	destro
<i>droserò, agg.</i>	rugiadoso
<i>drosìa, f.</i>	rugiada
<i>dulèo, v.</i>	servire

**A B C D E F G I J K L M N O P Q R S T U V Z**

<i>e, art. f. pl.</i>	le
<i>e, art. f. s.</i>	la
<i>e, art. m. pl.</i>	i
<i>eccèna eccèna, avv.</i>	ad uno ad uno
<i>echo, v.</i>	avere
<i>eci kau, avv.</i>	laggiù
<i>eci panu, avv.</i>	lassù
<i>eci pu, cong.</i>	mentre
<i>eci ('ci), avv.</i>	là
<i>eci-pu-ci, avv.</i>	appena appena, subito
<i>eci, mesa, avv.</i>	a terra
<i>eci, mpi, avv.</i>	là dietro
<i>ecirtèa, avv.</i>	di là
<i>ecisimà, avv.</i>	lì vicino
<i>ecisimùddhia, avv.</i>	lì vicino
<i>èje, avv.</i>	no
<i>emà, pron. p. (acc.</i>	noi, ci
<i>embiètto (mbiètto), v.</i>	mandare
<i>emèna, pron. p. (acc.</i>	me
<i>emèra, f.</i>	giorno
<i>emì, pron.</i>	noi
<i>ena, agg.</i>	uno
<i>ena, art. m. e n.</i>	uno
<i>èndeka, agg.</i>	undici
<i>ènna (echi na, impers.)</i>	v. devo, devi, ecc.
<i>ennèa, agg. num.</i>	nove
<i>enneakòsce, agg.</i>	novecento
<i>epù, avv.</i>	dove
<i>èra, f.</i>	loglio
<i>èrcero, agg.</i>	vuoto
<i>èrkome, v.</i>	venire
<i>es, art. f. pl. (acc.</i>	e
<i>es, prep.</i>	a, in
<i>es, pron. f. pl.</i>	le
<i>esà, pron. p. (acc. )</i>	voi, vi
<i>esèna, pron p. (acc.)</i>	te
<i>esì, pron. p.</i>	voi
<i>essu, avv.</i>	dentro, a casa
<i>esù, pron. p.</i>	tu
<i>ètimi, agg.</i>	gravida
<i>ettà, agg.</i>	sette
<i>ettakòsce, agg.</i>	settecento

<i>etté, avv.</i>	ieri
<i>ettòssu, avv.</i>	qui dentro
<i>ettù, avv.</i>	qui
<i>ettukàu, avv.</i>	qui sotto
<i>ettumèsa, avv.</i>	qui per terra
<i>ettumpi, avv.</i>	qui dietro
<i>ettupànu, avv.</i>	quisopra
<i>etturtèa, avv.</i>	da questa parte
<i>ettusimà, avv.</i>	qui vicino
<i>etzakòsce, agg.</i>	seicento
<i>etze, agg.</i>	sei
<i>evò, pron. p.</i>	io

**A B C D E F G I J K L M N O P Q R S T U V Z**

<i>facì, f.</i>	lenticchia
<i>faddhìngo, n.</i>	pisello malandato
<i>fai (inf. da tróo), v.</i>	mangiare
<i>falaètta, f.</i>	beccafico
<i>falaùri, n.</i>	verme
<i>fanfallùna, m.</i>	chiacchierone
<i>faràtzo, m.</i>	baccello secco dei legumi
<i>farìome, v.</i>	spaventarsi, aver paura
<i>fascèa, f.</i>	fascia dei neonati
<i>fasciònno, v.</i>	fasciare
<i>felo, m.</i>	utilità
<i>felò, v.</i>	giovare
<i>fengo, m.</i>	luna
<i>feno, v.</i>	tessere
<i>fènome, v.</i>	apparire, farsi vedere
<i>feo, v.</i>	fuggire, scappare
<i>fermo, agg.</i>	forte
<i>ferno, v.</i>	portare
<i>fetispòrketete, avv.</i>	l'anno venturo
<i>feto, avv.</i>	quest'anno
<i>ffruntèo, v.</i>	incontrare
<i>fiàkko, agg.</i>	brutto, cattivo
<i>fiddhitti, n.</i>	felce
<i>fiddho, n.</i>	foglia
<i>frangìddha, f.</i>	friguello
<i>fiddhòkkula, n. pl.</i>	foglie secche
<i>fidèome, v.</i>	riuscire, esser
<i>fiettèo, v.</i>	intrecciare
<i>fikàri, n.</i>	baccello secco di piselli o fagioli
<i>fíkato, n.</i>	fegato
<i>filàsso, v.</i>	proteggere, custodire
<i>filì, n.</i>	bacio
<i>filìa, f.</i>	amicizia, pace capace
<i>filimà, f.</i>	bacio
<i>filo, m.</i>	amico
<i>filò, v.</i>	baciare
<i>finno, v.</i>	lasciare
<i>fisarò, agg.</i>	rumoroso
<i>fisatùri, n.</i>	attizzatoio
<i>fiskiulo, m.</i>	filtro di giunco
<i>fisò, v.</i>	soffiare
<i>fissa, avv.</i>	spesso

<i>fiurài, n.</i>	fiorellino
<i>fiurèddhi, n.</i>	camomilla
<i>fiùro, m.</i>	fiore
<i>flaizzo, v.</i>	bruciacchiare
<i>fleàri, m.</i>	febbraio
<i>flearizzi (impers.), v.</i>	fa freddo come a febbraio
<i>fo, m.</i>	paura
<i>foddhèa, f.</i>	nido
<i>fonàzzo, v.</i>	chiarnare, gridare
<i>fonì, f.</i>	voce
<i>fonti, f.</i>	buco nella farina
<i>forà, f.</i>	volta
<i>foràda, f.</i>	pressa del frantoio
<i>foràta, f.</i>	cavalla
<i>fore, avv.</i>	eccetto
<i>forterò, agg.</i>	aspro, forte
<i>fortì, n.</i>	fascio, fascina
<i>fortònno, v.</i>	caricare
<i>fossì, n.</i>	fosso
<i>fotìa, f.</i>	fuoco
<i>fotìamu, escl.</i>	fuoco mio!
<i>franèddhi, n.</i>	fanello
<i>frankà, f.</i>	manciata
<i>frànkula</i>	trappola
<i>frantièddhi, m.</i>	fracasso
<i>firàulo, m.</i>	flauto
<i>frea, n.</i>	pozzo
<i>fridi, n.</i>	sopracciglio
<i>frio, v.</i>	seccare
<i>frontà (impers.), v.</i>	tuona
<i>frontì, f.</i>	tuono
<i>frontili, n.</i>	fronte
<i>fsodiàzzo, v.</i>	pareggiare (il conto)
<i>ftechèddha, f.</i>	poverina
<i>ftechò, m.</i>	povero
<i>ftechùddhi, m.</i>	poveretto
<i>fteo, v.</i>	aver colpa
<i>ftima, n.</i>	sputo, saliva
<i>ftinno, v.</i>	arrostitire
<i>ftinò, n.</i>	animale, bestia
<i>ftiro, m.</i>	pidocchio
<i>fuddha, f.</i>	fretta
<i>fundì, m.</i>	bassura
<i>fundo, agg.</i>	profondo

<i>fun</i> do, m.	fondo, campo
<i>fur</i> cèddha, f.	forca (attrezzo agricolo)
<i>fur</i> ceddhùtza, f.	forca piccola
<i>fur</i> cìna, f.	forchetta
<i>fur</i> ka, f.	tridente di legno per la battitura dei cereali
<i>fur</i> mikarèa, f.	formicaio
<i>fur</i> nàri, m.	fornaio
<i>fur</i> nì, n.	capanna di pietra
<i>fur</i> no, m.	capanna di pietra
<i>fus</i> ka, f.	pula del grano
<i>fus</i> tiàno, m.	gonna, gonnella

**A B C D E F G I J K L M N O P Q R S T U V Z**

<i>gaddho, m.</i>	gallo
<i>gaddhùtzi, m.</i>	galletto, ciambella pasquale
<i>gala, n.</i>	latte
<i>gattàri, n.</i>	gattaiuola
<i>ghetonia, f.</i>	vicinato
<i>ghetonissa, f.</i>	vicina di casa
<i>ghi, f.</i>	terra
<i>giònko, agg.</i>	paralitico, accidentato
<i>gletto, v.</i>	rubare
<i>glicèno, v.</i>	addolcire
<i>glicèò, agg.</i>	dolce
<i>gliffa, f.</i>	sansa delle olive
<i>glossa, f.</i>	lingua
<i>gnai, n.</i>	cibo (ling. Infantile)
<i>gnai-gnai, m.</i>	pappa per i bambini
<i>gomàò, agg.</i>	pieno.
<i>gomònno, v.</i>	riempire
<i>gònato, n.</i>	ginocchio
<i>gotanizzo, v.</i>	inginocchiarsi, sarchiare
<i>gra, f.</i>	acino, chicco
<i>graèddha, f.</i>	capezzolo
<i>grafo, v.</i>	scrivere
<i>gragna, n. pl.</i>	redini per i buoi
<i>grambì, f.</i>	nuora
<i>grambò, m.</i>	genero
<i>gramma, n.</i>	lettera
<i>granza, f.</i>	pane di farina d'orzo
<i>granarèa, f.</i>	alaterno
<i>grasta, f.</i>	coccio di vaso
<i>grastì, n.</i>	coccio sbriciolato
<i>grattài, n.</i>	lettino
<i>gratti, n.</i>	letto
<i>grava, f.</i>	buca profonda
<i>grenò, v.</i>	bagnare
<i>gresto, agg.</i>	selvatico, acerbo
<i>griddha, f.</i>	argilla
<i>griddho, m.</i>	grillo
<i>griko, agg.</i>	greco
<i>grista, f.</i>	cresta del gallo
<i>grotto, m.</i>	pugno, cavo della mano
<i>guàddho, v.</i>	cacciare, mettere fuori
<i>gualàno, m.</i>	contadino

<i>gualò, v.</i>	trasportare
<i>guàri, n.</i>	gomitolo
<i>guata, n. pl.</i>	cose
<i>guddha, f.</i>	sarchio
<i>guèddha, f.</i>	fico che non matura più
<i>guenno, v.</i>	uscire
<i>guìto, m.</i>	gomito

**A B C D E F G I J K L M N O P Q R S T U V Z**

<i>i</i> , art. f. s.	la
<i>i</i> , pron. p.	la
<i>ìbbione</i> (imperf. da pao), v.	andavo
<i>ida</i> (pass. da torò), v.	vidi
<i>ìdina</i> , n. pl.	specie di fungo
<i>ìdrota</i> , f.	sudore
<i>ijo'</i> m.	sole
<i>ìkosi</i> , agg.	venti
<i>ikosidiu</i> , agg.	ventidue
<i>ikosièna</i> , agg.	ventuno
<i>ikosipènte</i> , agg.	venticinque
<i>ime</i> , v.	essere
<i>imisìa</i> , f.	metà, mezzadria
<i>imisinìtta</i> , f.	mezzanotte
<i>ìmiso</i> , agg.	mezzo
<i>in</i> , art. f. s.	(acc.)
<i>in</i> , pron. p. f. (acc.)	la
<i>io</i> , agg.	vivo
<i>ipa</i> (pass. da leo), v.	dissi
<i>ìpuno</i> , m.	sonno la
<i>is pu</i> , pron.	chi, colui che, chiunque
<i>is</i> , art. f. sing. (gen.	della
<i>is</i> , pron. ind.	chi, alcuno
<i>is</i> , pron. int.	chi
<i>is</i> , pron. p. f. (gen.- dat.	le
<i>is.is</i> , pron.	chi chi
<i>isa isa</i> , avv.	giusto giusto, appena appena
<i>isa</i> , avv.	in ugual modo
<i>iso</i> , agg.	quello, uguale
<i>itto</i> , agg.	questo
<i>itza</i> , f.	capra
<i>itzarèddha</i> , f.	capretta
<i>iu</i> , avv.	così

**A B C D E F G I J K L M N O P Q R S T U V Z**

<i>ja (ajo), agg.</i>	san
<i>ja, prep.</i>	per
<i>jaddhèò, v.</i>	scegliere
<i>jali, n.</i>	specchio
<i>jalissia, f.</i>	verità
<i>jalissio, agg.</i>	vero
<i>ialistùri, n.</i>	pettine con i denti stretti
<i>ializzo, v.</i>	pettinare
<i>jamu, escl.</i>	o san
<i>jàmù, escl.</i>	benedetto
<i>jana, pron.</i>	ciascuno
<i>janomèno, agg.</i>	matturo
<i>janùra, f.</i>	specie di uliva
<i>jastikò, agg.</i>	utile
<i>jastìma, f.</i>	bestemmia
<i>jatì, cong.</i>	perché
<i>jatzo, m.</i>	becco, caprone
<i>jejo, n.</i>	riso
<i>jelammèno, agg.</i>	deriso
<i>jelarò, agg.</i>	sereno, allegro
<i>jelò, v.</i>	ridere
<i>jèma, n.</i>	sangue
<i>jennàri, m.</i>	gennaio
<i>jenniome, v.</i>	nascere
<i>jennò, v.</i>	partorire
<i>jeno, n.</i>	gente
<i>jeno, v.</i>	guarire
<i>jènome, v.</i>	diventare
<i>jerài, n.</i>	falcone
<i>jermitatùri, m.</i>	uomo che lega i covoni
<i>jèrmito, n.</i>	manipolo di grano mietuto
<i>jèrno, v.</i>	alzare, sollevare
<i>jes, prep. art.</i>	per le
<i>jestimèò, v.</i>	bestemmiare
<i>jus, prep. art.</i>	per i
<i>ji, prep. art.</i>	perla
<i>jinèka, f.</i>	donna
<i>jistèrna, f.</i>	cisterna
<i>jò, prep. art.</i>	per il
<i>jortì, f.</i>	festa
<i>junnò, agg.</i>	nudo
<i>junnònno, v.</i>	denudare

<i>jurèò, v.</i>	chiedere
<i>jurizzo, v.</i>	tornare
<i>jurmàno, m.</i>	passero

**A B C D E F G I J K L M N O P Q R S T U V Z**

<i>ka, cong.</i>	che
<i>ka, pron. rel.</i>	che
<i>kàfeddha, n. pl.</i>	crusca d'orzo
<i>kafòrkio, m.</i>	tana
<i>kagnèome, v.</i>	schifarsi
<i>kaizzo, v.</i>	sedersi
<i>kaio, agg. e avv.</i>	migliore, meglio
<i>kaiòta, m.</i>	furbo, maligno
<i>kakanili, n.</i>	ultimo dei nati
<i>kakkài, n.</i>	pentola
<i>kakkaònno, v.</i>	annerire
<i>kakò, agg.</i>	cattivo
<i>kakò, n.</i>	male, malattia
<i>kakofèni (impers.), v.</i>	dispiace
<i>kalà, avv.</i>	bene
<i>kalamài, n.</i>	verghetta
<i>kalàmi, n.</i>	canna
<i>kalapòdi, n.</i>	forma per le scarpe
<i>kalàstra, f.</i>	grinza, piega
<i>kalèddha, agg.</i>	carinasul
<i>kalì, n.</i>	trullo, capanna di pietre
<i>kalimèra, escl.</i>	buon giorno
<i>kalimerìto, agg.</i>	calimerese
<i>kalò, agg.</i>	buono
<i>kalocèri, n.</i>	estate
<i>kalocernà, n. pl.</i>	prodotti estivi, legumi
<i>kalopiànno, v.</i>	lusingare, prendere con le buone
<i>kama, n.</i>	calore
<i>kamàstra, f.</i>	catena del focolare
<i>kamatzùli, n.</i>	solicello
<i>kamàvro, agg.</i>	nerastro
<i>kàmbara, f.</i>	stanza
<i>kamèno, agg.</i>	bruciato
<i>kàmiso, m.</i>	camice
<i>kammìa, pron. e agg. f.</i>	nessuna, alcuna
<i>kampàna, f.</i>	campana
<i>kàmpia, f.</i>	bruco
<i>kampòsso, agg.</i>	tanto, parecchio
<i>kamùla, f.</i>	nebbia
<i>kamulùso, agg.</i>	annebbiato
<i>kànciulo, m.</i>	pezzo di tronco
<i>kandé, cong.</i>	altrimenti

<i>kanèna, pron. e agg.</i>	nessuno, qualche
<i>kanili, n.</i>	reparto per deposito di olive
<i>kanistri, m.</i>	canestro
<i>kannàmeno, n.</i>	un bel nulla
<i>kannèa, f.</i>	ragnatela
<i>kannèddha, f.</i>	verme del grano
<i>kànnemi, f.</i>	canapa
<i>kannò, m.</i>	fumo
<i>kanno, v.</i>	fare
<i>kannulài, n.</i>	piccolo cannello
<i>kannùli, n.</i>	cannello
<i>kannulito, agg.</i>	cannolese
<i>kanò, v.</i>	bastare
<i>kanonisìa, f.</i>	sguardo
<i>kanonò, v.</i>	guardare
<i>kantalò, v.</i>	cantare
<i>kantarèddhi, n.</i>	vaso di creta col manico
<i>kàntaro, m.</i>	vaso da notte
<i>kantùna, m.</i>	focolare
<i>kantzo, m.</i>	cerchio del setaccio, cerchio che si pone sul grande vaso di creta per il bucato
<i>kanulikkia, n. pl.</i>	pasta piccola per minestra
<i>kapetài, n.</i>	guanciale
<i>karàmbula, f.</i>	infossatura della via
<i>kardia, f.</i>	cuore
<i>karidèa, f.</i>	noce (albero)
<i>karidi, n.</i>	noce
<i>karitài, n.</i>	malleolo
<i>karoppèò, v.</i>	tosare
<i>karpàmi, n.</i>	paglia da sacconi
<i>Karpignàna, m.</i>	Carpignano
<i>karpignanò, agg.</i>	carpignanese
<i>karrukèddha, f.</i>	ragno
<i>Kasaràna, m.</i>	Casarano
<i>kasàrmata, n. pl.</i>	bucce
<i>kasarò, agg.</i>	pulito, sgusciato
<i>kasciùna, m.</i>	cassa grande
<i>kasèrno, v.</i>	sbucciare
<i>kàsparo, m.</i>	tufo molto duro
<i>kàssima, f.</i>	cuoio
<i>kastagnèa, f.</i>	castagno
<i>kastèddhi, n.</i>	castello
<i>Kastrìa, n. pl.</i>	Castrì
<i>Kastrignàna, m.</i>	Castrignano dei Greci

<i>kastrignanò, agg.</i>	castrignanese
<i>kasulài, n.</i>	piccolo cacio
<i>kasùli, n.</i>	residuo del latte cagliato
<i>katalimmèno, agg.</i>	marcio, guasto
<i>katalò, v.</i>	guastare
<i>katapernì, m.</i>	giorno di lavoro
<i>katapìnno, v.</i>	ingoiare
<i>kàtara, f.</i>	bestemmia
<i>katènno, v.</i>	scendere
<i>katti, n.</i>	spina
<i>kàtula, n. pl.</i>	deposito di un liquido, fondata dell'olio
<i>katzìddha, f.</i>	mestola
<i>katzìzzo, v.</i>	schacciare
<i>kau, avv.</i>	sotto
<i>kaùri, n.</i>	granchio
<i>kavìli, n.</i>	gavello
<i>kazzi, m.</i>	pantaloni
<i>kazzunètti, m.</i>	mutante
<i>kecci, agg.</i>	piccolo
<i>kiafèò, v.</i>	battere, picchiare
<i>kiantèò, v.</i>	piantare
<i>kiatèra, f.</i>	figlia, ragazza
<i>kiaterèddha, f.</i>	figliola
<i>kinìda, f.</i>	sverzino, punta della frusta
<i>kinipò, agg.</i>	caro
<i>kinìta, f.</i>	ortica
<i>kirimìtzi, n.</i>	cumuletto di pietre
<i>kìscia, f.</i>	pane unto di olio e arrostito
<i>kiti-kiti, m.</i>	solletico
<i>kitilò, v.</i>	solleticare
<i>kiùmbo, m.</i>	piombo
<i>kiùra, f.</i>	focaccia che si fa col rimasuglio della pasta, fritta nell'olio
<i>kkantèò, v.</i>	ritardare
<i>kkitèò, v.</i>	curare, farci caso.
<i>kkumbò, v.</i>	poggiare, appoggiarsi
<i>kkutèò, v.</i>	pagare
<i>klama, n.</i>	pianto
<i>klammèno, agg.</i>	rotto, spaccato
<i>klanno, v.</i>	rompere
<i>klaro, m.</i>	ramo grosso
<i>kleo, v.</i>	piangere
<i>klettàri, m.</i>	ladro
<i>klidì, n.</i>	chiave

<i>klìdio, agg.</i>	covato e andato a male fecondato (di uovo)
<i>klima, n.</i>	tralcio di vite
<i>klinno, v.</i>	chiudere nascondere
<i>klùdio, agg.</i>	guasto
<i>kòccia, f.</i>	accidente
<i>kocciulàda, escl.</i>	perbacco
<i>kocivelo, agg.</i>	cottoio
<i>koddhàri, n.</i>	collare dei buoi, nuca
<i>kodddharò, agg.</i>	attaccaticcio
<i>kodddhitza, f.</i>	parietaria
<i>koddhò, v.</i>	incollare
<i>kòfano, m.</i>	recipiente grande per il bucato
<i>kofignàzzo, v.</i>	lavare, fare il bucato
<i>kofina, f.</i>	cestone per conservare il grano
<i>kofini, n.</i>	paniere
<i>kofinitzo, m.</i>	cesta grande per cereali
<i>kòkkalo, n.</i>	testa, cranio
<i>kokkalùto, m.</i>	testone
<i>kokkarài, n.</i>	granellino
<i>kokko, n.</i>	chicco di grano, acino d'uva
<i>kokulèddhe, f. pl.</i>	fichi avvizziti sull'albero
<i>kolàkkio, m.</i>	ceppo, base dell'albero
<i>kolo, m.</i>	culo
<i>kombo, m.</i>	nodo
<i>komma, n.</i>	pezzo, fetta
<i>kondièno, v.</i>	accorciare
<i>kondò, agg.</i>	corto, breve
<i>kondùddhi, agg.</i>	bassotto
<i>konite, f. pl.</i>	lendini
<i>kontzatùri, m.</i>	sedile di pietra
<i>kopanizzo, v.</i>	bastonare, battere
<i>kòpano, n.</i>	manganello, randello
<i>kopanùli, n.</i>	bastone per battere il grano
<i>kordfài, n.</i>	piccolo podere
<i>koràfi, n.</i>	podere, campo
<i>korasài, n.</i>	ragazza
<i>koràsi, n.</i>	zitella, ragazza nubile, giovane sposa, signorina
<i>Kristù, m.</i>	Natale
<i>kordomà, f.</i>	scorpacciata
<i>kordònno, v.</i>	saziarsi
<i>Koriàna, m.</i>	Corigliano d'Otranto
<i>korianò, agg.</i>	coriglianese
<i>kòrtula, n. pl.</i>	strazi, percosse

<i>koscìni, n.</i>	guanciale
<i>koscinizzo, v.</i>	cernere
<i>kòscino, n.</i>	setaccio
<i>kosmo, m.</i>	mondo
<i>kòtima, n. pl.</i>	stoviglie, vasellame di creta
<i>kotimàri, m.</i>	vasaio
<i>kotto, v.</i>	tagliare
<i>krakàli, n.</i>	ranocchio
<i>kranàra, f.</i>	carbonaia
<i>kranàri, m.</i>	carbonaio
<i>krasài, n.</i>	vinello
<i>krasì, n.</i>	vino
<i>kratènno, v.</i>	tenere
<i>kràulo, m.</i>	corvo
<i>kràuno, n.</i>	carbone
<i>krea, n.</i>	carne
<i>kremò, v.</i>	appendere
<i>krifà, avv.</i>	segretamente, di nascosto
<i>krifizzo, v.</i>	parlare di nascosto
<i>krifò, agg.</i>	segreto, nascosto
<i>krimbìdi, n.</i>	cipolla
<i>krio, m.</i>	montone
<i>krisarài, n.</i>	orzaiuolo
<i>krisàri, n.</i>	orzo
<i>kristèddhi, n.</i>	cavalletto di ferro (o legnoperle tavole del letto)
<i>Kristèmu òrriomu, escl.</i>	Gesù mio!
<i>kristiani, f.</i>	donna
<i>kristianò, m.</i>	uomo
<i>Kristò, m.</i>	Cristo
<i>kròbbia, n. pl.</i>	immondizie
<i>kròkkio, m.</i>	uncino
<i>krombulèa, f.</i>	corbezzolo
<i>kròmbulo, n.</i>	corbezzolo
<i>kropèa, f.</i>	mucchio di letame
<i>kropo, m.</i>	letame
<i>krotèddhi, n.</i>	pietra squadrata per costruzione
<i>krumùni, n.</i>	tronco dell'ulivo che si trapianta
<i>krusalégno, agg.</i>	dorato
<i>krusàfi, n.</i>	oro
<i>krusciulào, agg.</i>	carico di ulive (di ramo)
<i>krusciùli, n.</i>	correggiolo, laccio
<i>krusò, agg.</i>	dorato
<i>kuào, agg.</i>	accovacciato, abbassato

<i>kuccìa, n. pl.</i>	fave
<i>kucciàra, f.</i>	fava (pianta)
<i>kuddhura, f.</i>	ciambella con l'uovo pasquale
<i>kudètzi, n.</i>	gambo
<i>kuèò, v.</i>	abbassarsi, accovacciarsi
<i>kùfio, agg.</i>	vuoto, leggero, stolto
<i>kufùna, m.</i>	fuco, pianta di grano o di orzo che si fa nera
<i>kuja, f.</i>	scroto
<i>kujàri, m.</i>	sporcaccione
<i>kujarùso, agg.</i>	sporco, sudicio
<i>kukko, m.</i>	zuppa di orzo bollito
<i>kukkuàscia, f.</i>	civetta
<i>kukkuviu, m.</i>	specie di civetta
<i>kukujà, f.</i>	Iodola cappelluta
<i>kukumàjo, m.</i>	euforbia, specie di erba
<i>kukurukò, m.</i>	tuorlo
<i>kùlimo, agg.</i>	colmo
<i>kulivodé, f. pl.</i>	erba selvatica mangereccia
<i>kulòtzo, m.</i>	bernoccolo
<i>kulumài, n.</i>	mucchietto
<i>kulùmi, n.</i>	mucchio
<i>kulusciòbbia, n.</i>	bambini piccoli
<i>kulusò, v.</i>	seguire
<i>kumbiàzzo, v.</i>	accasciarsi
<i>kumbinatziùna, f.</i>	sottoveste delle donne
<i>kumènto, m.</i>	convento, testolina della trottola
<i>kumpagnìssa, f.</i>	compagna
<i>kundu, cong.</i>	come
<i>kuntèò, v.</i>	raccontare, contare
<i>kurpètto, m.</i>	gilé
<i>kuo, v.</i>	sentire, ascoltare
<i>kuruddhèò, v.</i>	girare
<i>kurùddho, m.</i>	trottola
<i>kuruddhùtzi, n.</i>	trottola piccola
<i>kuta, f.</i>	coda tromba d'aria
<i>kutalài, n.</i>	cucchiaino
<i>kutàli, n.</i>	cucchiaino
<i>Kutrofiàna</i>	Cutrofiano
<i>kutrofianò, agg.</i>	cutrofianese
<i>kuotrùpi, n.</i>	oliera da tavola, misurino per l'olio
<i>kutulò, v.</i>	scuotere
<i>kutùni, n.</i>	battaglio di campana
<i>kuturìmma, n.</i>	orina, piscio

<i>kuturò, v.</i>	pisciare
<i>kutùrsi, n.</i>	schiena, dorso, gobbo
<i>kuturùsci, n.</i>	tarallo

**A B C D E F G I J K L M N O P Q R S T U V Z**

làccio, m.	sedano
lachagnàzzo, v.	ansimare
lachanàri, m.	chiacchierone
làchano, n.	verdura, erbaggio
làchri, n.	specie di erba selvatica
lafrò, agg.	leggero, veloce
lakko, m.	pozzanghera
lakkunèddha, f.	nuca
làmmia, f.	terrazza
lampa, f.	fiamma, vampa
làmpara, f.	vampa, fiammata
lampaùna, m.	cipolla selvatica
lana, f.	sfoglia
lanèddha, f.	tagliatelle fatte in casa
lànfio, agg.	aspro
langà, f.	breccia in un muro
lannàri, n.	mensola di pietra nel muro
lantzo, m.	alocco
lanùri, n.	matterello, stecca di legno dei licci del telaio
lapàtzo, m.	erba mangereccia
làpisto, n.	ramolaccio
lardèò, v.	lodare, vantare
larga, avv.	lontano
lastùna, n.	rampollo, germoglio
lastunài, n.	piccolo rampollo
latèddha, f.	panino fatto con i residui della pasta
latino, n.	vino nero molto denso
latrèò, v.	arare
lattèa, f.	calcio
lechìna, f.	erpete, malattia delle piante o della pelle
lemò, m.	bocca
leo, v.	dire
leso, v.	macinare
letti, f.	pagnotta di orzo
lettienò, v.	dimagrire, assottigliarsi
lettò, agg magro,	sottile
lettùddhi, agg.	magretto
levri, n.	farina
lia, f.	frotta, gruppo
lifò, v.	ungere

lifrapòndiko, m.	talpa
ligo, m.	vimine, giunco
lika, f.	lupa
liko, m.	lupo
likùddhi, m.	lupacchiotto
lilli (= lio lio), agg.	poco poco
limbitàri, n.	soglia
limbo, m.	catino di creta
limònno, v.	sporcare
limonò, v.	dimenticare
linàri, n.	lino
linno, m.	lucerna
linno, v.	sciogliere
fio, agg.	poco
lipariàzzo, v.	ingrassare
liparò, agg.	grasso
lipi, f.	dolore, tristezza
lipo, m.	grasso, adipe
lippo, m.	grasso, sporcizia
lipunèddha, f.	volpetta
lisarài, n.	pietruzza
lisàri, n.	pietra
lisarò, agg.	pietroso
lissa, f.	scontro, rissa
lissandro, m.	serpentello non velenoso bianco
livrònno, v.	sporcare, imbrattare (di farina)
lô, m.	parola
luìdi, n.	baccello di fava o pisello
lumbrìko, m.	lombrico
lumèra, f.	fuoco
lumìa, f.	limone
luppiòto, agg.	leccese
Luppiù, m.	Lecce
lurì, n.	cintura
luriàzzo, v.	ingiallire, indurire (di legumi nella cottura)
lusto, m.	luce
lutria, f.	messa
lutzo, m.	merluzzo

**A B C D E F G I J K L M N O P Q R S T U V Z**

<i>m<sup>1</sup>olo ti, cong.</i>	con tutto che
<i>ma, cong.</i>	ma
<i>ma, prep.</i>	con
<i>ma, pron. p. (acc.)</i>	noi, ci
<i>machàgna, f.</i>	magagna, difetto
<i>macherài, n.</i>	coltellino
<i>machèri, n.</i>	coltello
<i>machizzo, m.</i>	masticare
<i>maddhài, n.</i>	peletto
<i>maddharò, agg.</i>	peloso
<i>maddhègno, agg.</i>	lanoso, di lana
<i>maddhì, n.</i>	pelo, capello
<i>madònna, avv.</i>	forse
<i>magnàno, m.</i>	pianerottolo della scala esterna di una casa
<i>mai, m.</i>	maggio
<i>mài, n.</i>	camicia
<i>Maje, m.</i>	Maglie
<i>majo, m.</i>	maschera
<i>makà, avv.</i>	affatto
<i>makàra, f.</i>	strega
<i>makàri, avv.</i>	magari
<i>makarìa, f.</i>	stregoneria
<i>makàrio, agg.</i>	felice
<i>makarriòssu, escl.</i>	beato te
<i>makàta, avv.</i>	affatto
<i>makkalurài, n.</i>	fazzoletto
<i>makkalùrì, n.</i>	fazzoletto per la testa
<i>makrèò, agg.</i>	lungo
<i>màlachro, n.</i>	finocchio
<i>malandugnòto, agg.</i>	melendugnese
<i>Malandùgnu, m.</i>	Melendugno
<i>malòcha, f.</i>	malva
<i>malòta, f.</i>	scarafaggio
<i>malùddhi, agg.</i>	grandicello
<i>mamma mali, f.</i>	nonna
<i>mana, f.</i>	madre
<i>mandalìda, f.</i>	serratura
<i>màndalo, m.</i>	chiavistello di legno
<i>mandrì, n.</i>	ovile, recinto per animali
<i>manechìa, f.</i>	solitudine
<i>manechò, agg.</i>	solo

<i>manèddha, f.</i>	mamma
<i>màngano, m.</i>	maciulla, arnese per battere la pasta
<i>màngano, n.</i>	sbarra per sicurezza della porta
<i>manìci, n.</i>	manico
<i>manitula, f.</i>	boletto (specie di fungo)
<i>manna, f.</i>	covone, grossa fascina di paglia
<i>mannàkara, escl.</i>	perbacco
<i>mannùkkio, m.</i>	manipolo di grano o di altro
<i>manòkulo, n.</i>	covone di grano
<i>manta, f.</i>	indovinello
<i>mantàjo, m.</i>	ventaglio
<i>mantèò, v.</i>	indovinare
<i>mantìla, f.</i>	grembiale
<i>mantìli, n.</i>	grembiale
<i>manto, n.</i>	cappa, manto
<i>mantzanèmi, n.</i>	paravento
<i>mantzo, agg.</i>	quieto
<i>mapàle, avv.</i>	di nuovo
<i>marà ce mena, escl.</i>	povera me
<i>marèò, v.</i>	cucinare
<i>margiàli, n.</i>	manico di zappa
<i>marìa, f.</i>	cicoria selvatica
<i>marìò, m.</i>	cibo cotto
<i>marizzo, v.</i>	mangiare carne in giorno di astinenza
<i>màrmaro, m.</i>	roccia. Marmo
<i>maro, agg.</i>	povero
<i>marrùka, f.</i>	chiocchiola
<i>marrukèddha, f.</i>	piccola chiocciola
<i>Martàna, m.</i>	Martano
<i>martanò, agg.</i>	martanese
<i>martèddhi, n.</i>	martello
<i>marti, m.</i>	marzo
<i>Martignàna, m.</i>	Martignano
<i>martignanò, agg.</i>	martignanese
<i>martizzo, v.</i>	peccare
<i>màrturo, n.</i>	martirio
<i>mandatàri, m.</i>	ambasciatore
<i>mas, pron. p. (gen. nome)</i>	ci
<i>màscia, m.</i>	maestro, artigiano
<i>masìmata, n. pl.</i>	ammaestramenti
<i>matassàri, n.</i>	aspo
<i>matàtzi, n.</i>	seta
<i>matatzotò, agg.</i>	serico, di seta

<i>matonnèddha, f.</i>	coccinella
<i>matria, f.</i>	matrigna
<i>mattènno, v.</i>	imparare
<i>mattra, f.</i>	madia
<i>maùna, m.</i>	furbacchione
<i>mavvrizzo, v.</i>	annerire
<i>mavvro, agg.</i>	nero
<i>màzzaro, agg.</i>	rozzo, violento
<i>màzzaro, m.</i>	tufo misto di strati duri e molli
<i>mbasùna, n.</i>	ora in cui gli uccelli si addormentano
<i>mbasunèò, v.</i>	appisolarsi
<i>mbenno, v.</i>	entrare
<i>mbertikèò, v.</i>	ribaltare
<i>mbestèò, v.</i>	indovinare
<i>mbietto, v.</i>	mandare
<i>mbòjiko, m.</i>	architrave
<i>mbrafàò, agg.</i>	rauco
<i>mbrafèò, v.</i>	diventare rauco
<i>mbriàkula, f.</i>	infiammazione
<i>mbro, avv.</i>	avanti
<i>mbromàli, f.</i>	proava
<i>mbronànni, f.</i>	bisnonna
<i>mbropàppo, m.</i>	bisnonno
<i>mbrufiko, m.</i>	caprifico
<i>mbukkatùri, n.</i>	bure d'aratro dove si imbecca la forca
<i>mburdèò, v.</i>	imbrattare
<i>mbuttimà, f.</i>	immersione
<i>mbuttò, v.</i>	immergere
<i>me, pron. p. (acc.)</i>	mi
<i>mea, agg.</i>	grande
<i>meddha, f.</i>	nespola selvatica
<i>melài, n.</i>	cicoria selvatica, nocciolo (di mandorla o pesca)
<i>melàna, f.</i>	inchiostro della seppia
<i>meletò, v.</i>	leggere
<i>meli, n.</i>	miele
<i>mèlina, f.</i>	miglio macinato
<i>mena, pron. p.</i>	me
<i>mèndula, f.</i>	mandorla
<i>mendulèa, f.</i>	mandorlo
<i>mendulèddha, f.</i>	piccola mandorla, tonsilla, ghiandola
<i>meno, v.</i>	restare

<i>mentàini, f.</i>	menta selvatica
<i>mera, f.</i>	giorno
<i>meràzzo, v.</i>	dividere
<i>merèa, f.</i>	parte
<i>merèo, n.</i>	parte
<i>meri, f.</i>	(in "quai meri"giorno
<i>mero, n.</i>	parte
<i>mèruddha, f.</i>	merlo
<i>mes, prep. art.</i>	con le
<i>mesa (mes), avv.</i>	in mezzo, tra
<i>mesàvvri, avv.</i>	dopodomani
<i>mesi, f.</i>	piazza
<i>messère, m.</i>	medico
<i>mètro, n.</i>	metro, misura
<i>metrò, v.</i>	misurare
<i>mi, cong.</i>	non
<i>mi, cong.</i>	se (interr.)
<i>mi, prep. art.</i>	con la mia, agg. f. una
<i>mia, art. f.</i>	una
<i>mia, f.</i>	mosca
<i>mialò, n.</i>	midollo, cervello
<i>mièddha, f.</i>	moscerino che feconda il fico
<i>mijo, n.</i>	miglio (misura di lunghezza)
<i>milài, n.</i>	piccola mela
<i>milèa, f.</i>	melo
<i>milissàri, n.</i>	vespaio, alveare
<i>milissi, n.</i>	ape
<i>milissima, m.</i>	fuco
<i>milo, m.</i>	mulino
<i>milo, n.</i>	mela
<i>milò, v.</i>	parlare
<i>milopèrsiko, m.</i>	nocepesco
<i>mina, m.</i>	mese
<i>minàcia, n. pl.</i>	giorni dal 13 al24 dicembre
<i>minàriko, agg.</i>	di un mese
<i>minciò, agg.</i>	piccolo
<i>mìnkia, escl.</i>	caspita
<i>minòmata, n. pl.</i>	avanzi, residui
<i>mira, f.</i>	parte, porzione, partecipazione
<i>mìristikèddha, f.</i>	cicoria selvatica di un forte odore
<i>miristò, agg.</i>	odoroso, profumato
<i>mirizzo, v.</i>	odorare, profumare
<i>mirodìa, f.</i>	odore, olezzo
<i>miscèome, v.</i>	abbassarsi

<i>misciamèra, f.</i>	mezzogiorno
<i>mìscio, agg.</i>	mezzo
<i>mìskio, m.</i>	vischio
<i>misò, v.</i>	odiare
<i>missirikòi, n.</i>	basilico
<i>missikula, f.</i>	vescica
<i>missikulèddha, f.</i>	vescia (specie di fungo)
<i>mita, f.</i>	gazza
<i>mito, m.</i>	liccio del telaio
<i>mitti, f.</i>	naso
<i>miùli, n.</i>	bicchiere, attrezzo da frantoio
<i>mmaghèò, v.</i>	ammaliare
<i>mmarangjàò, agg.</i>	ammaccato, paonazzo
<i>mmiàzzo, v.</i>	assomiigliare
<i>mmilàò, agg.</i>	matturo, che si avvia a maturare
<i>mo, prep. art.</i>	col
<i>moja, fango,</i>	melma
<i>mommo, m.</i>	fantasma
<i>monakèddha,</i>	piccola monaca, specie di orchidea selvatica
<i>mòneka,</i>	monaca
<i>monekèddha, f.</i>	coditremola
<i>monekùddhi, m.</i>	piccolo monaco
<i>monekùddhi, n.</i>	lumaca
<i>monò, agg.</i>	singolo, semplice, non piegato
<i>morèna, f.</i>	biscia d'acqua
<i>morolèò, v.</i>	lamentarsi intorno ad un morto
<i>morolòja, n. pl.</i>	lamenti funebri
<i>mortàri, n.</i>	mortaio
<i>mortzo, m.</i>	boccone
<i>motti, cong.</i>	quando
<i>mponno, v.</i>	spingere
<i>mputzèò, v.</i>	chinarsi
<i>mu, pron. p.</i>	mi
<i>mucidiàzzo, v.</i>	ammuffire
<i>mùcito, agg.</i>	ammuffito
<i>mùgnulo, n.</i>	cavolo
<i>mukàla, f.</i>	brocca di creta
<i>mukàò, agg.</i>	sporco, sudicio
<i>mukaria, f.</i>	porcheria
<i>mùkkio, m.</i>	pianta della macchia, fungo che vi cresce vicino
<i>mukko, m.</i>	moccio
<i>mulinàrena, f.</i>	moglie del mugnaio
<i>mulinàri, m.</i>	mugnaio

<i>muntùra, f.</i>	rugiada
<i>murga f.</i>	morchia
<i>murgàri, m.</i>	lavorante della morchia
<i>murmurizzo, v.</i>	mormorare
<i>mus, prep. art.</i>	coni
<i>muscèddha, f.</i>	gattino
<i>musci, n.</i>	gatto
<i>musci-musci, avv.</i>	carponi
<i>mùscia, f.</i>	gatto
<i>musciài, n.</i>	gattino
<i>musciulèddha, f.</i>	carezza
<i>mustài, n.</i>	baffo
<i>mustari, n.</i>	poppe delle pecore, radici superficiali degli alberi
<i>mustatzùna, m.</i>	pugno, cazzotto
<i>muttizzo, v.</i>	ammutolire

**A B C D E F G I J K L M N O P Q R S T U V Z**

<i>na mi, cong.</i>	affinché non
<i>na, cong.</i>	che, affinché
<i>na, escl.</i>	ecco
<i>naka, f.</i>	culla
<i>nannarizzo, v.</i>	cullare
<i>nanni-orco, m.</i>	orco
<i>narèò, v.</i>	nuotare
<i>nastinno, v.</i>	allevare
<i>natto, v.</i>	accendere
<i>nàtzero, agg.</i>	ignorante
<i>ncimèò, v.</i>	potare, levare le cime
<i>ncinàri, n.</i>	basto
<i>ndalò, v.</i>	suonare
<i>nde, avv.</i>	no
<i>ndemmà, f.</i>	caso, congiuntura
<i>ndenno, v.</i>	incappare, incorrere
<i>ndiastikò, agg.</i>	utile
<i>ndiàzzete (imp.) v.</i>	occorre, bisogna
<i>ndiàzzome, v.</i>	servire, essere utile
<i>ndinno, v.</i>	vestire
<i>ndùcciko, m.</i>	rimboccatura del lenzuolo, piega delle vesti
<i>nekkò, m.</i>	verso, boccacce
<i>nèmico, agg.</i>	vuoto
<i>nemizzo, v.</i>	ventilare
<i>nèmpasto, agg.</i>	irrequieto
<i>nèmuro, agg.</i>	leggero, vuoto di cervello o di sostanza
<i>neo, agg.</i>	nuovo
<i>nerò, n.</i>	acqua
<i>nerùddhi, n.</i>	acquetta
<i>neùddhi, n.</i>	neo
<i>nfiamèò, v.</i>	imbastire
<i>nfurkèome, v.</i>	rintanarsi
<i>ngajèò, v.</i>	mangiare avidamente senza masticare
<i>ngalunàò, agg.</i>	ingiallito
<i>nghizzo, v.</i>	toccare
<i>ngònghito, agg.</i>	babbeo, grullo
<i>ngorcèò, v.</i>	sbirciare, restare abbagliato
<i>ngulèò, v.</i>	allettare, adescare
<i>ngutza, f.</i>	lippa
<i>nigrò, agg.</i>	magro

<i>nikìrio, m.</i>	capo dei frantoiani
<i>nikkiàriko, agg.</i>	incolto (terreno)
<i>ninna, f.</i>	pupilla
<i>nistikò, agg.</i>	digiuno
<i>nistikònno, v.</i>	digiunare
<i>nìstio, n.</i>	digiuno
<i>nitta, f.</i>	notte
<i>nittò, agg.</i>	aperto
<i>nitto, v.</i>	aprire
<i>nittonni (impers.), v.</i>	annotta
<i>nittù, avv.</i>	di notte
<i>nkafuddhèò, v.</i>	stipare, premere
<i>nkalastrèò, v.</i>	sgualcire, fare pieghe
<i>nkarnèome, v.</i>	appassionarsi, prendere gusto
<i>nkascèò, v.</i>	riempire, mettere nella cassa
<i>nkatastàò, agg.</i>	schacciato
<i>nkulumònno, v.</i>	ammucchiare
<i>nnankàò, agg.</i>	allampanato, magro
<i>nné (encl.) avv,</i>	là
<i>nnema, n.</i>	filo
<i>nnenno, v.</i>	salire
<i>nneso, v.</i>	filare
<i>nnorizzo, v.</i>	conoscere
<i>noembri, m.</i>	novembre
<i>nòisi, f.</i>	intelligenza
<i>nòito, agg.</i>	stupido, ignorante
<i>noma, n.</i>	nome
<i>nomatizzo, v.</i>	nominare
<i>nomèno, agg.</i>	raccolto, riunito
<i>nomo, m.</i>	spalla
<i>nonno, v.</i>	raccogliere
<i>noò, v.</i>	capire, intendere
<i>nostò, v.</i>	sapere(aver sapore)
<i>nostùli, n.</i>	bottone
<i>noto, m.</i>	scirocco
<i>ntinni (impers.), v.</i>	capita
<i>ntonno, v.</i>	urtare
<i>ntropi, f.</i>	vergogna
<i>ntropiammèno, agg.</i>	vergognoso
<i>ntropiàri, m.</i>	uomo vergognoso
<i>ntropiiàzzome, v.</i>	vergognarsi
<i>ntrutzèò, v.</i>	irrigidirsi
<i>ntzignàzzo, v.</i>	inacidire
<i>ntzignò, v.</i>	cominciare

<i>ntzuddhò, v.</i>	spruzzare
<i>nucipèrsiko, m.</i>	nocepesco
<i>nunna, f.</i>	madrina
<i>nunno, m.</i>	padrino
<i>nutrikèò, v.</i>	nutrire

**A B C D E F G I J K L M N O P Q R S T U V Z**

o, art. m. sing	il
o, art. n. sing	il
o, cong.	o, ossia
o, pron. p. (acc.	lo
o, pron. p. (acc.	lo
offendèo, v.	offendere
oimmèna!, escl.	ahimé!
oj, cong.	o, ossia
oli ce diu, pron.	entrambi
oli mia, avv.	insieme
olo, agg.	tutto
on, art. m. acc.	il
on, pron. p. (acc.)	lo
ora, f.	ora
òrnisa, f.	gallina
ornisèddha, f.	coccinella
òrrio, agg.	bello
os, art. pl. (gen.	dei, degli, delle
os, pron. p.	loro
osso, cong.	finché, allorché
otikané, pron.	qualunque cosa
ottò (ettò), agg.	otto
ottòbri, m.	ottobre
ottokòsce, agg.	ottocento
òtzimo, agg.	tardivo

**A B C D E F G I J K L M N O P Q R S T U V Z**

<i>pa'(passo), agg.</i>	ogni
<i>pachèno, v.</i>	ingrassare
<i>pachèo, agg.</i>	grasso, grosso
<i>paddha, f.</i>	palla
<i>paddhikàri, n.</i>	giovane sposo, scapolo
<i>paddhòtta, f.</i>	zolla di terra, moretta (specie di fungo)
<i>paddhùtzula, f.</i>	ciottolo
<i>pàisi, n.</i>	paese
<i>palài, m.</i>	palazzo
<i>palanghìno, n.</i>	paletto di sicurezza delle porte
<i>palèno, v.</i>	ammollare, bagnare
<i>palèo, agg.</i>	vecchio
<i>palò, agg.</i>	molle, fradicio
<i>panarài, n.</i>	ciambella pasquale a forma di panierino
<i>panàri, n.</i>	paniere, manico del panierino
<i>panìri, m.</i>	regalo in occasione di una festa
<i>pannacciàri, m.</i>	venditore ambulante
<i>panni, n.</i>	panno
<i>panta, avv.</i>	sempre
<i>panu, avv.</i>	sopra
<i>panupukàu, avv.</i>	sottosopra
<i>pao, m.</i>	gelo, brina
<i>pao, v.</i>	andare
<i>papa, m.</i>	sacerdote
<i>paparasciànni, m.</i>	barbagianni
<i>paparèddha, f.</i>	ochetta
<i>pappa, f. (inf.</i>	pane
<i>pappanghìnghili, n. (inf.</i>	tuono
<i>pappo, m.</i>	nonno
<i>paranòma, n.</i>	soprannome
<i>parasomìa, f.</i>	cibo offerto alle persone in lutto
<i>parasònno, v.</i>	apparecchiare
<i>parèo, v.</i>	ornare, parare
<i>pannàtika, f.</i>	uso, costume
<i>parnakòkkia, f.</i>	albicocco
<i>Paska, n.</i>	Pasqua
<i>passo, agg.</i>	ogni
<i>passonena, pron.</i>	ognuno
<i>pastrikò, agg.</i>	pulito (dell'acqua quando piove)
<i>pasulài, n.</i>	fagiolino
<i>pasùli, n.</i>	fagiolo

<i>patèra, m.</i>	prete
<i>patimata, n. pl.</i>	sofferenze
<i>pàto, m.</i>	strato, fondata
<i>patò, v.</i>	calpestare
<i>patrimà-nittù, n. pl.</i>	Avemaria
<i>patrimò, n.</i>	rosario
<i>Pàvlo, m.</i>	Paolo
<i>pavùna, m.</i>	pavone
<i>pedài, n.</i>	bambino
<i>pedì, n.</i>	figlio, bambino
<i>pelekò, v.</i>	percuotere, battere, picchiare
<i>pelò, v.</i>	gettare
<i>pemmu (imper. da leo), v.</i>	dimmi
<i>pentakòsce, agg.</i>	cinquecento
<i>penite, agg.</i>	cinque
<i>pentèome, v.</i>	pentirsi
<i>pèntuma, f.</i>	macigno
<i>pentzèò, v.</i>	pensare
<i>pergulèa, f.</i>	pergola
<i>peri-peri, avv.</i>	rasente
<i>perkòko, m.</i>	pesca
<i>perno, v.</i>	portare, condurre
<i>persikèa, f.</i>	pesco
<i>pèrsiko, n.</i>	pesca
<i>pèrtzi, avv.</i>	l'anno scorso
<i>pesèno, v.</i>	morire
<i>petàli, n.</i>	vaso grande di creta per olio o conserve
<i>petanò, agg.</i>	volante
<i>petò</i>	volare
<i>petràda, f.</i>	pietra che tirano le bestie sull'aia
<i>petrusèlino, n.</i>	prezzemolo
<i>petterà, f.</i>	suocera
<i>petterò, m.</i>	suocero
<i>petti, f.</i>	giovedì
<i>pettìnta, agg.</i>	cinquanta
<i>petto, m.</i>	petto
<i>petto, v.</i>	cadere mandare
<i>petùtzi, n.</i>	filo per imbastire
<i>petùtzia, n. pl.</i>	ghette degli zappatori
<i>petzi, n.</i>	straccio, pezza
<i>petzònno, v.</i>	rattoppare
<i>petzùddhia, n. pl.</i>	stracci piccoli
<i>pezzo, v.</i>	giocare

<i>Pezzùli, n.</i>	sedile di pietra o di legno, cornice sporgente di un muro
<i>pi (inf. da leo), v.</i>	dire
<i>pi (inf. da pinno), v.</i>	bere
<i>pi, cong.</i>	che, di (dopo un comparativo)
<i>piaga, f.</i>	piaga
<i>pianno, v.</i>	prendere
<i>Piccio, m.</i>	capriccio
<i>picciùni, n.</i>	colombo
<i>pichi, f.</i>	braccio come misura
<i>pigno, m.</i>	pino
<i>pignulo, m.</i>	pillola
<i>pignùna, m.</i>	bica di grano a forma di cono
<i>pikalòja, f.</i>	gazza
<i>pikulài, n.</i>	uccellino
<i>pikùli, n.</i>	uccello
<i>pilà, n. pl.</i>	fango, acqua sporca
<i>pilàcci, n.</i>	vasca per il mosto, scavo del terreno dove si formano le pozzanghere
<i>pilèddhi, n.</i>	specie di giunco
<i>Piluna, m.</i>	vasca di tufo
<i>pimitòro, m.</i>	pomodoro
<i>pimma, n.</i>	caglio
<i>pina, f.</i>	fame
<i>pinài (me) (impers.), v.</i>	ho fame
<i>pinnà, avv.</i>	spesso
<i>pinna, f.</i>	penna
<i>pinnò, agg.</i>	spesso, doppio, troppo pieno
<i>pinno, v.</i>	bere
<i>pìnto, m.</i>	tessuto colorato
<i>piperà, f.</i>	pepe (albero)
<i>pipèri, n.</i>	pepe
<i>pipertino, m.</i>	peperaccio (specie di fungo)
<i>pipitùli, n.</i>	granturco, pannocchia
<i>piponèddha, f.</i>	meloncello
<i>pipòni, n.</i>	melone
<i>pira, f.</i>	fiamma, calore
<i>piro, m.</i>	vaso di creta dal collo stretto per il vino
<i>pirta, epirta (pass. da pao), v.</i>	andai
<i>pisamì, f.</i>	palmo, spanna
<i>pisàri, n.</i>	vaso grande di creta per l'olio
<i>pisàta, f.</i>	boccale di creta per vino
<i>Pistèò, v.</i>	credere

<i>pìtero, n.</i>	crusca
<i>pitta, f.</i>	focaccia, pizza
<i>pittàli, n.</i>	grembiale di cuoio dei mietitori
<i>pittarài, n.</i>	panino di orzo per bambini
<i>pitzimà, f.</i>	puntura
<i>pitzo, m.</i>	panino a forma di spola
<i>pitzulizzo, v.</i>	beccare
<i>pitzunài, n.</i>	bollicina, foruncolo
<i>plai, f.</i>	spalla
<i>plaka, f.</i>	lastra di pietra, roccia, sasso
<i>platèò, agg.</i>	largo
<i>plàttiko, agg.</i>	pratico
<i>plaùna, m.</i>	lenzuolo
<i>plazzo, v.</i>	formare il pane
<i>pleno, v.</i>	lavare
<i>pleo ppoddhì, agg.</i>	di più
<i>pleo, agg. e pron.</i>	quale
<i>pleo, avv.</i>	più
<i>pleon alio, agg.</i>	di meno
<i>pleon ambrò, avv.</i>	più avanti
<i>pleon ampì, avv.</i>	più dietro
<i>plonno, v.</i>	dormire stendere
<i>poa, avv.</i>	quando
<i>poda, m.</i>	piede
<i>podàmeno, m.</i>	piede dell'arcolaio
<i>podarèddha, f.</i>	lembo della sottana
<i>poddhì poddhì, agg.</i>	moltissimo
<i>poddhì, agg.</i>	molto
<i>podèa, f.</i>	lembo
<i>podimà, n.</i>	pedata, orma
<i>podrikà, n. pl.</i>	calcole del telaio
<i>poka, escl.</i>	certamente
<i>polemànto, agg.</i>	laborioso
<i>polemò, v.</i>	lavorare
<i>pondikò gresto, m.</i>	pipistrello
<i>pondikò, m.</i>	topo
<i>pondikùddhi, n.</i>	topolino
<i>pònnulla, f.</i>	insetto che si trova nella farina, polvere del comò fatta da insetti
<i>pono, m.</i>	dolore
<i>ponò, v.</i>	dolere
<i>ponocèfalo, m.</i>	dolore di testa
<i>ponti, n.</i>	vasca del frantoio
<i>poràti, n.</i>	olivo

<i>pordo, m.</i>	peto
<i>pornito, agg.</i>	mattiniero
<i>pòro, m.</i>	passaggio varco di accesso per una campagna
<i>porta, f.</i>	porta
<i>portèddhi, n.</i>	finestrino
<i>portùna, m.</i>	portone del cortile
<i>pos, avv.</i>	come
<i>pòsso, agg.</i>	quanto
<i>potimà, f.</i>	orma, pedata
<i>potizzo, v.</i>	innaffiare
<i>prakalò, v.</i>	pregare
<i>prama, n.</i>	cosa
<i>pramàtzi, n.</i>	cosuccia
<i>prasseì, f.</i>	venerdì
<i>pratìna, f.</i>	pecora
<i>pratinèddha, f.</i>	pecorella
<i>pratò, v.</i>	camminare
<i>preffindo, agg.</i>	profondo
<i>presta, avv.</i>	subito
<i>prezita, f.</i>	treccia o (di cipolle aglio), treccia dei capelli
<i>previ (mu) (impers.), v.</i>	mi dona, mi sta bene, mi si addice
<i>prikàta, f.</i>	amarezza
<i>prikèno, v.</i>	amareggiarsi, rendere amaro
<i>prikò, agg.</i>	amaro
<i>primma, n.</i>	enfio, tumore
<i>prìscio, v.</i>	gonfiare
<i>pròato, n.</i>	pecora, bestia
<i>proatùddhi, n.</i>	pecorella
<i>proi, avv.</i>	prima
<i>pròmmio, agg.</i>	primaticcio
<i>pronà, avv.</i>	prima
<i>pronò, agg.</i>	primo
<i>pornò, n.</i>	mattina
<i>pròpertzi, avv.</i>	due anni fa
<i>proppi, avv.</i>	prima
<i>prosinàpi, n.</i>	senape selvatica
<i>protté, avv.</i>	ieri l'altro
<i>prozzìmi, n.</i>	lievito
<i>pu na, cong.</i>	che (nelle imprecazioni)
<i>pu, avv.</i>	dove
<i>pu, cong.</i>	che
<i>pu, prep.</i>	da
<i>pu, pron.</i>	che

<i>puccèddha, f.</i>	panino rotondo
<i>puçi, avv.</i>	di là
<i>puddhài, n.</i>	uccello, pulcino
<i>puddhàri, n.</i>	pollaio
<i>puddhì, n.</i>	uccello, pulcino
<i>puddhìmata, n. pl.</i>	polloni che nascono sul tronco del fico o di altri alberi
<i>puddhiscino, m.</i>	fuliggine
<i>pujèri, n.</i>	mensola o pietra sporgente che indica comune proprietà di un muro
<i>pukalütte, avv.</i>	dappertutto
<i>pukané, avv.</i>	dappertutto
<i>pulándra, f.</i>	donna sporca e disordinata
<i>pulándro, n.</i>	puledro
<i>pulandrùddhi, m.</i>	puledro giovane
<i>pulò, v.</i>	vendere
<i>púmbro, avv.</i>	davanti
<i>pumètto, m.</i>	dìtola (specie di fungo)
<i>pumo, m.</i>	nappina
<i>pumpì, avv.</i>	di dietro
<i>punga, f.</i>	tasca
<i>punghèddha, f.</i>	taschino
<i>pupànu, avv.</i>	di sopra
<i>pùpeti, avv.</i>	in nessun luogo
<i>pupùscia, f.</i>	upupa
<i>purgulizzi (impers.), v.</i>	pioviggina
<i>punnizzo, v.</i>	scottare, bollire
<i>puru, avv.</i>	anche
<i>putèka, f.</i>	bottega
<i>pùrgula, f.</i>	polvere
<i>putekàri, m.</i>	bottegaio
<i>putèò, v.</i>	potare
<i>putte, avv.</i>	da dove
<i>puttù, avv.</i>	da qui

**A B C D E F G I J K L M N O P Q R S T U V Z**

<i>quai, agg.</i>	certi, ogni
<i>quaissàtto, pron.</i>	qualcuno, taluno
<i>quaitòssonna, avv.</i>	di tanto in tanto
<i>quartùddhi, n.</i>	misura di capacità uguale a mezzo tomolo
<i>quattru-vinti, agg</i>	il morto

**A B C D E F G I J K L M N O P Q R S T U V Z**

<i>raddi, n.</i>	bastone per il fuoco o per il gioco della lippa
<i>rafèddha, f.</i>	orlo del vestito o del fazzoletto cucitura
<i>rafi, f.</i>	cucitura
<i>rai, n. pl.</i>	raggi
<i>rakanèddha, f.</i>	coperta fatta di stoffe di risulta
<i>ramma, n.</i>	cucitura
<i>ramòjo, m.</i>	specie di blito
<i>rangi, n.</i>	arancia
<i>ranko, m.</i>	crampo
<i>ranta, f.</i>	goccia
<i>rantizzo, v.</i>	gocciolare
<i>rapi, f.</i>	stoppia
<i>rapùna, m.</i>	rapa selvatica
<i>rasa, f.</i>	barba
<i>ràscio, m.</i>	raggio di sole, raggio di bicicletta
<i>ratti, n.</i>	fuso
<i>ratto, v.</i>	cucire
<i>rcerònno, v.</i>	vuotare
<i>rebàtto, m.</i>	rumore
<i>rèccia, f.</i>	pane biscottato di orzo
<i>redo, m.</i>	bambino
<i>rèfulo, m.</i>	turbine di vento
<i>rekka, f.</i>	scrofa
<i>rekko, n.</i>	maiale, porco
<i>rekkuddhài, n.</i>	porcellino
<i>reo, v.</i>	scorrere
<i>reputèò, v.</i>	piangere
<i>rescèò, v.</i>	riuscire
<i>resinào, agg.</i>	preso dalla "resina"
<i>retza, f.</i>	rete
<i>ria, m.</i>	re
<i>riài (me) (impers.), v.</i>	aver freddo
<i>rifiskèò, v.</i>	riposarsi
<i>rifisko, m.</i>	riposo
<i>tis (ros), prep.</i>	fino
<i>tis, cong.</i>	fino
<i>rispu, cong.</i>	finché
<i>rissòpu, cong.</i>	finché
<i>ritzèddhi, n.</i>	infiammazione delle ghiandole sottoascellari
<i>rizza, f.</i>	radice

<i>rmazzo, v.</i>	sposare
<i>rocha, f.</i>	spurgo
<i>roddho, n.</i>	bastone per rimestare il latte, bastone per la malta
<i>rodèa, f.</i>	rosaio
<i>rodignàzzo, v.</i>	arrossire
<i>rodinò, agg.</i>	rosso
<i>rodo, n.</i>	rosa
<i>roffulizzo, v.</i>	russare
<i>rokanìmma, n.</i>	masticare un osso
<i>rokanìtza, f.</i>	erba che cresce nei terreni incolti, specie di timo
<i>rokanizzo, v.</i>	rodere, masticare un osso
<i>Romi, f.</i>	Roma
<i>roncèddha, f.</i>	roncola per potare
<i>rotò, v.</i>	domandare
<i>rranfònno, v.</i>	graffiare
<i>rritzèò, v.</i>	arricciarsi
<i>rrokkèome, v.</i>	scostarsi
<i>rtea, prep.</i>	verso
<i>ruccètto, m.</i>	forcina per acconciare i capelli
<i>rucho, n.</i>	roba
<i>rudèa, f.</i>	melograno
<i>rudì, n.</i>	melagrana
<i>rufò, v.</i>	sorbire
<i>ruitti, n.</i>	cece
<i>rùkula, f.</i>	ruchetta, rucola
<i>rukùmi, n.</i>	grappolo
<i>rumbèò, v.</i>	ruminare
<i>rummiàzzo, v.</i>	cominciare a
<i>rungulèò, v.</i>	piagnucolare
<i>rùngulo, m.</i>	lamento
<i>ruscèò, v.</i>	gorgogliare, borbottare
<i>rùscio, m.</i>	rumore di vento
<i>rusùni, n.</i>	narice, broncio

**A B C D E F G I J K L M N O P Q R S T U V Z**

<i>sa (san), avv.</i>	come
<i>sa, pron. p. (acc.)</i>	voi
<i>saitta, f.</i>	navetta del telaio
<i>sakàra, f.</i>	serpe innocua
<i>sakkèò, v.</i>	ansimare, boccheggiare
<i>sakko, m.</i>	ultimo anelito del morente
<i>sakkùddhi, n.</i>	tutina per neonati
<i>sakkùli, n.</i>	sacchetto
<i>salèò, v.</i>	salare
<i>samba, n.</i>	sabato
<i>sampòrto, m.</i>	ingresso coperto di casa a corte
<i>sangi, n.</i>	gengiva
<i>sapàli, n.</i>	siepe
<i>sapùni, n.</i>	sapone
<i>sarakosti, f.</i>	quaresima
<i>sarànta, agg.</i>	quaranta
<i>sartùri, m.</i>	sarto
<i>sarvèò, v.</i>	salvare
<i>sas, pron. P.</i>	vi
<i>satti, cong.</i>	quando, non appena
<i>maturare satto, pron.</i>	sé stesso
<i>sbinno, v.</i>	spegnere
<i>sburrèò, v.</i>	scoppiare, versare
<i>scèrkula, n. pl.</i>	cianfrusaglie
<i>scerrèò, v.</i>	dimenticare
<i>sciakùddhi, n.</i>	folletto
<i>sciàleno, agg.</i>	giallo
<i>sciddha, f.</i>	cagna
<i>sciddho, m.</i>	cane
<i>scikki, f.</i>	camicietta dell'antico costume
<i>scimma, n.</i>	squarcio
<i>scimmatùra, f.</i>	spaccatura
<i>scimòna, n.</i>	inverno
<i>scimonàriko, agg.</i>	invernale
<i>scinài, n.</i>	cordicella
<i>scinì, n.</i>	fune
<i>scino, n.</i>	lentisco
<i>scio, n.</i>	ombra
<i>sciopanno, v.</i>	coprire
<i>scioparni, n.</i>	ascia
<i>sciòpi, f.</i>	coperta, ciò che copre
<i>sciumbàò, agg.</i>	curvo

<i>sciumbèò, v.</i>	curvare
<i>scivala, n. pl.</i>	avanzi, foglie secche d'olivo
<i>scizzo, v.</i>	spaccare
<i>se, pron. p. (acc.)</i>	ti
<i>seddho, m.</i>	fascio di dodici manipoli di grano
<i>sekla, f.</i>	mucchio grande di pietre
<i>seklo, n.</i>	bietola
<i>sekùndu, avv.</i>	come
<i>sekundu, cong.</i>	come
<i>sena, pron. p. (acc.)</i>	te
<i>sentza, prep.</i>	senza
<i>Serràna, m.</i>	Serrano
<i>serranò, agg.</i>	serranese
<i>settèmbri, m.</i>	settembre
<i>sfazzo, v.</i>	uccidere
<i>sfendòna, f.</i>	fionda
<i>sftkomma, n.</i>	spago
<i>sfondìli, m.</i>	fusaiuolo del fuso
<i>sfòndilo, n.</i>	collo
<i>sfrikulòmata, n. pl.</i>	schegge
<i>sfundào, agg.</i>	profondo
<i>sgarrèò, v.</i>	demolire
<i>sia ka, cong.</i>	come se
<i>sia ti, cong.</i>	come se
<i>sianònno, v.</i>	raccogliere
<i>siderègno, agg.</i>	ferreo, di ferro
<i>sìdero, n.</i>	ferro
<i>sikalindèa, f.</i>	fico d'India (pianta)
<i>sikalindi, n.</i>	fico d'India
<i>sikka, f.</i>	sete
<i>sikkèò, v.</i>	aver sete
<i>siko, n.</i>	fico (fi-utto)
<i>simài, n.</i>	segnale, segno
<i>simèntza, f.</i>	chiodo piccolo da scarpa
<i>sìmmèri, avv.</i>	oggi
<i>sinàpi, n.</i>	senape
<i>sindùkkio, m.</i>	singhiozzo
<i>sìnneko, n.</i>	nuvola
<i>sio, m.</i>	sego, grasso
<i>sio, v.</i>	muovere
<i>sirno, v.</i>	tirare, andare
<i>sitàri, n.</i>	grano, frumento
<i>skàddia, n. pl.</i>	fichi secchi
<i>skafàtza, f.</i>	sterco del bue

<i>skafuddhèò, v.</i>	mangiare molto
<i>skalakàzzi, m.</i>	trasandato (uomo al quale cascano i pantaloni)
<i>skalèò, v.</i>	abbassare
<i>skalìddha, f.</i>	scala piccola
<i>skalizzo, v.</i>	attizzare il fuoco, sarchiare, zappettare
<i>skalùna, m.</i>	gradino
<i>skankònno, v.</i>	scavalcare, spalancare le gambe
<i>skannài, n.</i>	sgabellino
<i>skannèddhi, n.</i>	scapecciatoio, sgranatoio
<i>skanni, n.</i>	sgabello
<i>skapiddhèò, v.</i>	sbagliare, mancare
<i>skarfavìna, f.</i>	avena selvatica
<i>skarfi, n.</i>	sfilaccio, peluria sotto il letto (al plurale)
<i>skarkanìtzi, n.</i>	vortice di vento, mulinello
<i>skarma, f.</i>	cispa
<i>skarmiscèome, v.</i>	togliere la cispa
<i>skarpàri, m.</i>	calzolaio
<i>skarufònno, v.</i>	mangiare avidamente
<i>skatò, n.</i>	sterco
<i>skatònno, v.</i>	smerdare
<i>skatto, .</i>	zappare
<i>skero, n.</i>	siero
<i>skertzàta, f.</i>	parte del campo dove non passa l'aratro
<i>skiaffèò, v.</i>	schiaffeggiare
<i>skiàtto, m.</i>	cordellino della frusta dispetto
<i>skiattulài, n.</i>	germoglio piccolo
<i>skiattùli, n.</i>	germoglio
<i>skiattùna, m.</i>	pollone
<i>skiddhèò, v.</i>	urlare, gridare
<i>skiddho, m.</i>	urlo
<i>skonèò, v.</i>	staccare un ramo
<i>skonno, v.</i>	alzare
<i>skordari, n.</i>	aglio selvatico
<i>skordo, n.</i>	aglio
<i>skorizzo, v.</i>	dividere
<i>skorpiùna, m.</i>	scorpione, ragno
<i>skorpo, m.</i>	rovo
<i>skorsùna, m.</i>	specie di serpe
<i>skotignàzzi (impers.), v.</i>	imbrunisce
<i>skotinò, agg.</i>	oscuro
<i>skrafàio, m.</i>	scarafaggio

<i>skuddhì, n.</i>	mazzetto di lino
<i>skuddho, m.</i>	codolo della zappa
<i>skulìci, n.</i>	verme
<i>skulità, f.</i>	spicchio
<i>skulufiò, v.</i>	scivolare
<i>skupàri, n.</i>	scopa per il forno
<i>skuperèò, v.</i>	scorgere, scoprire
<i>skupizzo, v.</i>	scopare
<i>skupò, m.</i>	attenzione
<i>Skurràna, m.</i>	Scorrano
<i>skurranò, agg.</i>	scorranese
<i>skurumpàò, agg.</i>	guasto, marcio
<i>skuscetào, agg.</i>	tranquillo, spensierato
<i>smamméo, v.</i>	sbalordire
<i>so (su+o), pron.</i>	te lo
<i>soggèste, avv.</i>	forse
<i>soma, n.</i>	corpo
<i>sozzo, v.</i>	potere
<i>spaddhèò, v.</i>	spallare
<i>spaddhèome, v.</i>	mostrarsi, pavoneggiarsi
<i>spalèò, v.</i>	slogare
<i>spammèno, agg.</i>	lacerato
<i>spara, f.</i>	tovaglia
<i>spàrgano, n.</i>	pannolino per neonati
<i>sparìddha, f.</i>	tovagliolo
<i>spàtuddha, f.</i>	scotola per battere il lino o la canapa
<i>spendèò, v.</i>	spendere
<i>sperma, n.</i>	seme
<i>sperno, v.</i>	seminare
<i>sperùni, n.</i>	sprone del gallo
<i>spetturrèò, v.</i>	traboccare
<i>speziàli, m.</i>	farmacista
<i>spidàli, n.</i>	ospedale
<i>spilingòì, n.</i>	scacciapensieri, piccolo strumento musicale
<i>spilo, m.</i>	desiderio, voglia
<i>spirlingòì, m.</i>	cinciallegra
<i>spirunài, n.</i>	filamento cutaneo che si stacca presso le unghie
<i>spitài, n.</i>	casetta
<i>spiti, n.</i>	casa
<i>spitta, f.</i>	scintilla
<i>sponzèò, v.</i>	inzupparsi, spappolarsi
<i>sporo, m.</i>	seme, semenza

<i>spramentèò, v.</i>	spaventare
<i>spramènto, m.</i>	spavento
<i>spraso, m.</i>	porro della mano
<i>sprùscina, n. pl.</i>	erba selvatica mangereccia
<i>spùddhima, n.</i>	tralcio della vite che si pota
<i>spuddhimatùra, f.</i>	potatura delle viti
<i>spuddhimèò, v.</i>	sfrondare
<i>ss'apalò, avv.</i>	a mollo
<i>ssadia, avv.</i>	adagio, piano, lentamente
<i>ssianònni (impers.), v.</i>	suppurare
<i>ssittò, agg.</i>	stretto
<i>ssunghizzo, v.</i>	asciugare, pulire
<i>sta, prep. art.</i>	nei, ai
<i>staffli, n.</i>	uva
<i>stafita, f.</i>	uva passa
<i>stakka, f.</i>	pietra larga per giocare
<i>stakki, n.</i>	pietra più piccola nel gioco della "stacche"
<i>stamèsa, avv.</i>	in mezzo
<i>stangàò, m.</i>	vaso di creta verniciato
<i>stangatèddhi, n.</i>	vaso piccolo di creta verniciato
<i>stangatì, n.</i>	brocca di creta
<i>stannò, agg.</i>	asciutto
<i>stannònno, v.</i>	asciugare
<i>stannù, avv.</i>	in mente, a memoria
<i>stàntaro, m.</i>	stipite
<i>Starnaitta, f.</i>	Sternatia
<i>stamasèò, agg.</i>	sternatese
<i>stattaturi, n.</i>	ceneracciolo per il bucato
<i>statti, f.</i>	cenere
<i>stavrì, n.</i>	schiena, spina dorsale
<i>stavrikula fracitàna, f.</i>	geco
<i>stavrikula, f.</i>	lucertola
<i>stavrikulùna, m.</i>	ramarro
<i>stavrò, n.</i>	croce
<i>stavromèò, agg.</i>	crocifisso, messo in croce
<i>stavrònno, v.</i>	crocifiggere, mettere in croce
<i>stazzo (ttazzo), v.</i>	arrivare
<i>stefànoma, n.</i>	matrimonio
<i>stefanònno, v.</i>	sposare
<i>stenò, agg.</i>	stretto
<i>stenò, m.</i>	piccone con zappa
<i>steo, n.</i>	osso
<i>steo,, v.</i>	stare

<i>stes, prep. art.</i>	nelle, alle
<i>stiàra, f.</i>	strega
<i>stiazzo (ttiazzo), v.</i>	aggiustare, preparare
<i>stin, prep. art.</i>	nella, alla
<i>stipo, m.</i>	ripostiglio ricavato nel muro
<i>stirèò, agg.</i>	avaro, turchio
<i>stirèò, v.</i>	stirare
<i>sto, prep. art.</i>	nel, al
<i>stolàra, f.</i>	scema, donna stupida
<i>stoma, m.</i>	acciaio, pezzo di acciaio nella zappa
<i>stomachò, n.</i>	stomaco
<i>stompimèno, agg.</i>	pestato
<i>stompò, v.</i>	pestare
<i>ston, prep. art.</i>	nel, al
<i>stra, f.</i>	strada
<i>straliddha, f.</i>	viottolo
<i>stranghizzo, v.</i>	spremere per asciugare
<i>strangulèò, v.</i>	strangolare
<i>straò, agg.</i>	storto, sinistro, mancino
<i>straònno, v.</i>	storcere, curvare
<i>strapatò, v.</i>	mettere il piede in fallo
<i>stremma, n.</i>	lampo
<i>strifo, v.</i>	torcere
<i>strifulèò, v.</i>	sfregare
<i>strignèò, v.</i>	imbizzarrirsi
<i>strigno, m.</i>	bizza, estro, capriccio
<i>strolekèò, v.</i>	blaterare
<i>stroma, n.</i>	frasca d'olivo
<i>stromèò, v.</i>	spezzettare un ramo
<i>stronno, v.</i>	stendere, acconciare il letto
<i>stuppì, n.</i>	stoppa
<i>stus, prep. art.</i>	nei, ai
<i>su (esù), pron. p.</i>	tu
<i>su, pron. p. (gen.</i>	ti
<i>sucèa, f.</i>	fico (albero)
<i>sucèddha, f.</i>	fico giovane
<i>Sujàna, m.</i>	Sogliano
<i>suianò, agg.</i>	soglianesse
<i>sulì, n.</i>	lesina
<i>sulinèa, f.</i>	ferro da cavallo
<i>suppinna, f.</i>	tettoia, capanna aperta da un lato
<i>surva, f.</i>	frutto del sorbo

**A B C D E F G I J K L M N O P Q R S T U V Z**

<i>ta, art. n. pl.</i>	i, le
<i>ta, pron. p.</i>	li
<i>tàccia, f.</i>	chiodo con la testa larga
<i>tàfaro, m.</i>	pugno
<i>tai-tai, n.</i>	cibo reso masticabile per un bambino
<i>tajà, f.</i>	cava, zona di lavoro per un singolo zappatore
<i>takkarùddhi, n.</i>	pezzo di ramo d'albero
<i>tàlassa, f.</i>	mare
<i>tamàscina, f.</i>	specie di prugna
<i>tànato, m.</i>	morte
<i>tàngaro, m.</i>	babbeo, tanghero
<i>tantatziùna, f.</i>	provocazione, diavolo
<i>tantèò, v.</i>	tastare
<i>tappu, cong.</i>	quando
<i>taràddho, m.</i>	tarallo
<i>taràsso, v.</i>	partire
<i>tartèa, avv.</i>	avanti, diritto
<i>tartèò, agg.</i>	destro, diritto
<i>tata mmea, m.</i>	nonno
<i>tavla, f.</i>	tavola
<i>tavlèddha, f.</i>	doge della botte
<i>tavro, m.</i>	toro
<i>tavrùddhi, n.</i>	toro giovane
<i>telèste, avv.</i>	forse
<i>tèlima, n.</i>	volontà
<i>telimmata, n. pl.</i>	occorrente, cose necessarie
<i>telo, v.</i>	volere
<i>tenni, f.</i>	arte
<i>teò, m.</i>	dio
<i>terentinò, agg.</i>	otrantino
<i>Terentò, m.</i>	Otranto
<i>terimmata, n. pl.</i>	raccolta, messe
<i>terizzo, v.</i>	mietere
<i>termèno, v.</i>	riscaldare
<i>termò, agg.</i>	caldo
<i>termùddhi, agg.</i>	tiepido
<i>tero, n.</i>	messe, giugno
<i>terrisbijo, m.</i>	confusione
<i>tes, art. f. pl. (acc.)</i>	le
<i>tes, pron. p. f. pl. (acc.)</i>	le
<i>tèssara, agg.</i>	quattro

<i>tessarakòsçe, agg.</i>	quattrocento
<i>tetràdi, f.</i>	mercoledì
<i>ti, cong.</i>	che
<i>ti, pron.</i>	che cosa?
<i>tia, f.</i>	zia
<i>tiàni, n.</i>	teglia di rame
<i>tianizzo, v.</i>	friggere
<i>ticho, m.</i>	muro
<i>tiflò, agg.</i>	cieco
<i>timi, f.</i>	onore che si rende ai defunti
<i>timpàni, n.</i>	coperchio, strato di roccia quando si scava, terra che si indurisce dopo la pioggia
<i>tin, art. f. sing. (acc.)</i>	la
<i>tin, pron. p. f. (acc.)</i>	la
<i>tinàsso, v.</i>	scuotere
<i>tinò, pron.</i>	nessuno, qualcuno
<i>tinon, pron. (acc.)</i>	chi
<i>tinon, pron.</i>	di chi, a chi
<i>tio, m.</i>	zio
<i>tipo, pron.</i>	niente
<i>tiratùri, n.</i>	cassetto
<i>tiri, n.</i>	formaggio
<i>tis, art. f. sing. (gen.)</i>	della
<i>tis, pron.</i>	le
<i>tispo, pron.</i>	nessuno
<i>to (ton), pron.</i>	lo
<i>to, art.</i>	lo
<i>toa, avv.</i>	allora
<i>tokke, f. pl.</i>	tre del pomeriggio
<i>ton, art.</i>	il
<i>ton, pron. p. (acc.)</i>	lo
<i>topo, m.</i>	luogo
<i>torlòci, n.</i>	orologio
<i>tornèddhi, n.</i>	ciglione attorno all'aia o alla carbonaia
<i>torò, v.</i>	vedere
<i>tos, art. pl. (gen.)</i>	del
<i>tos, pron.</i>	loro
<i>tosso toso, agg.</i>	moltissimo
<i>tosso, agg.</i>	tanto
<i>tòssonna, avv.</i>	tanto
<i>trabulùna, m.</i>	imbroglione
<i>trafo, m.</i>	pezzo di terra tra solco e solco
<i>tràfula, f.</i>	nodo scorsoio

<i>tramasso, v.</i>	tremare
<i>trantapòddia, m.</i>	millepiedi
<i>trapanèo, v.</i>	infiltrarsi
<i>trapàni, n.</i>	falce
<i>trapanizzo, v.</i>	falciare
<i>traùdi, n.</i>	canto
<i>traudizzo, v.</i>	poetare, comporre poesie d'amore
<i>travudò, v.</i>	cantare
<i>trecho, v.</i>	correre
<i>treferà, avv.</i>	mollemente
<i>treferò, agg.</i>	tenero, molle
<i>treferùddhi, agg.</i>	tenerello
<i>tremàra, f.</i>	tremarella, grande paura
<i>tri (tria), agg.</i>	tre
<i>tria, f.</i>	sfoglia di pasta tagliata a tagliatelle
<i>triànta, agg. num.</i>	trenta
<i>trifiddho, n.</i>	trifoglio
<i>trifo, v.</i>	spianare la pasta per fare il pane
<i>trifùddhi, n.</i>	salvadanaio di creta
<i>trifulèo, v.</i>	stropicciare
<i>trifulo, m.</i>	giunco che serve a fare corde
<i>tripèddha, f.</i>	buco piccolo
<i>tripi, f.</i>	buco
<i>tripò, v.</i>	perforare, bucare
<i>tridakòsce, agg.</i>	trecento
<i>tristaffiddhi, agg.</i>	irrequieto, discolo
<i>triti, f.</i>	martedì
<i>tromà, f.</i>	sudata
<i>tronno, v.</i>	sudare
<i>trònula, f.</i>	raganella di Pasqua
<i>troo, v.</i>	mangiare
<i>trotza, f.</i>	legno scavato in cui si fa girare l'incannatoio
<i>trotzèlla, f.</i>	carrucola
<i>trua, f.</i>	filo nel telaio, o dell'ordito o della navetta
<i>truèddha, f.</i>	filo piccolo
<i>trumba, f.</i>	timo selvatico
<i>truppèo, v.</i>	inciampare
<i>trutza, f.</i>	torsolo di cavolo
<i>ttotzu (ettòtzu), avv.</i>	fuori, in campagna
<i>tu, art.</i>	del, al
<i>tu, pron.</i>	gli
<i>tucho, m.</i>	tufo
<i>tuddhi, n.</i>	sassolino

<i>tufarègno, agg.</i>	tufoso, di tufo
<i>tùmeno, n.</i>	tomolo
<i>tundo, agg.</i>	tondo, rotondo
<i>tuo, pron. dim.</i>	questo
<i>turlita, f.</i>	occhione
<i>tus, art. m. pl.</i>	i, gli
<i>tus, pron. m. pl.</i>	li
<i>tutzo, m.</i>	sasso, scoglio selvatico
<i>tzalidàcia, n. pl.</i>	forbicine
<i>tzalìdi, n.</i>	forbice
<i>tzandùkula, f.</i>	gheppio
<i>tzangùna, m.</i>	sonco, cicerbita
<i>tzàntziko, n.</i>	maggiorana
<i>tze, prep.</i>	di, da
<i>tzechònno, v.</i>	dissotterrare, disseppellire, scavare
<i>tzefortònno, v.</i>	scaricare
<i>tzefriome, v.</i>	inumidirsi
<i>tzekànno, v.</i>	disfare, sciogliere
<i>tzekoddhò, v.</i>	distaccare
<i>tzekombònno, v.</i>	dipanare, grazia sciogliere il nodo
<i>tzelèo, v.</i>	disdire
<i>tzelochàrito, agg,</i>	sgraziato, senza
<i>tzelogàtta, f.</i>	trappola per topi
<i>tzelorò, agg.</i>	duro
<i>tzelucèrato, n.</i>	carrubo (frutto)
<i>tzelucerà, f.</i>	carrubo
<i>tzema, n.</i>	bugia
<i>tzematàra, f.</i>	bugiarda
<i>tzematàri, m.</i>	bugiardo
<i>tzemataria, f.</i>	bugia
<i>tzemattènno, v.</i>	disimparare, dimenticare
<i>tzemerònni (impers.), v.</i>	albeggia, fa giorno
<i>tzemolisìa, f.</i>	confessione
<i>tzemoloò, v.</i>	confessare, confessarsi
<i>tzenìa, f.</i>	estero, paese straniero
<i>tzeno, agg.</i>	forestiero
<i>tzenònno, v.</i>	sbrogliare
<i>tzeprìscio, v.</i>	sgonfiare
<i>tzepudìnno, v.</i>	spogliare
<i>tzeràfo, v.</i>	scucire
<i>tzeràtto, v.</i>	scucire
<i>tzerèno, v.</i>	seccare, diventare secco
<i>tzerò, agg.</i>	secco
<i>tzero, v.</i>	sapere

<i>tzerò, v.</i>	vomitare
<i>tzerònno, v.</i>	seccare
<i>tzérontào, agg.</i>	sdentato
<i>tzeschoria, f.</i>	separazione
<i>tzeschorizzo, v.</i>	dividere, separare
<i>tzesciopàno, v.</i>	scoprire
<i>tzevàfo, v.</i>	stingere, scolorire
<i>tzevaskèno, v.</i>	togliere il malocchio
<i>tzichì, f.</i>	anima
<i>tzichra, f.</i>	freddo, tempo freddo
<i>tzichraddhita, f.</i>	gelone
<i>tzichrammèno, agg.</i>	freddoloso
<i>tzichrèno, v.</i>	raffreddare
<i>tzichrò, agg.</i>	freddo
<i>tziddho, m.</i>	pulce
<i>tzikkònno, v.</i>	prendere, afferrare
<i>tzikofào, m.</i>	rigogolo
<i>tzikulo, m.</i>	tordo
<i>tzilo, n.</i>	legno
<i>tzimosini, f.</i>	prurito
<i>tzinàri, n.</i>	zappa
<i>tzinò, agg.</i>	acido
<i>tzintzàla, f.</i>	zanzara
<i>tzio, v.</i>	grattare
<i>tzitzimbrie, f. pl.</i>	litigi
<i>tzitzupiu, m.</i>	cavalletta verde e grossa
<i>tzofò, v.</i>	crepare, morire
<i>tzomài, n.</i>	panino
<i>tzomì, n.</i>	pane
<i>tzuddhinò, agg.</i>	zollinese
<i>Tzuddhinu, m.</i>	Zollino
<i>tzukkalài, n.</i>	pentola piccola
<i>tzukkàli, n.</i>	pignatta, pentola
<i>tzumpèò, v.</i>	saltare
<i>tzumpo' m.</i>	salto
<i>tzùnnito, agg.</i>	sveglio
<i>tzunnò, v.</i>	svegliare, svegliarsi
<i>tzuppàli, n.</i>	fuscello di legno, piuolo, asse di legno della navetta
<i>tzutzarùna, m.</i>	sporaccione

**A B C D E F G I J K L M N O P Q R S T U V Z**

<i>u, pron. p.</i>	gli
<i>umme, avv.</i>	sì
<i>urmìazzo, v.</i>	maturare
<i>urmo, agg.</i>	maturo
<i>us, art. m. pl. (acc.)</i>	i
<i>ùscia, f.</i>	cimosà, vivagno
<i>uso, agg.</i>	questo, quello
<i>utto, agg.</i>	questo

**A B C D E F G I J K L M N O P Q R S T U V Z**

<i>vaddho, v.</i>	mettere
<i>vado, m.</i>	erba che cresce sulle pareti, varco di accesso per una campagna
<i>vafo, v.</i>	tingere
<i>vai, n.</i>	palma benedetta (ta vaia = domenica delle palme)
<i>valònnome, v.</i>	mettersi
<i>vambài, n.</i>	cotone
<i>vamma, n.</i>	tintura
<i>vàndulo, m.</i>	barcollamento
<i>vangàli, f.</i>	donnaccia stupida
<i>vangàli, n.</i>	molare
<i>vangalùna, m.</i>	omaccione stupido
<i>vanganizzo, v.</i>	masticare
<i>vantzèò, v.</i>	aumentare, crescere, restare creditore
<i>vardàri, m.</i>	sellaio
<i>vardèddhi, n.</i>	basto
<i>varèddhi, n.</i>	barile
<i>varèò, agg.</i>	pesante
<i>varò, v.</i>	pesare
<i>varrùna, m.</i>	chiavistello
<i>vartzo, m.</i>	legame del manipolo di grano
<i>vàscia-vàscia, avv.</i>	adagio adagio, sotto sotto, di nascosto
<i>vasilisko, m.</i>	serpentello velenoso
<i>vaskàli, n.</i>	ascella
<i>vàskama, n.</i>	malia, stregoneria
<i>vaskèno, v.</i>	ammaliare, fare il malocchio
<i>vastàsi, m.</i>	ragazzaccio
<i>vastò, v.</i>	tenere
<i>vàttima, n.</i>	battesimo
<i>vattizzo, v.</i>	battezzare
<i>veddhàntzia, n. pl.</i>	bilancia
<i>velanèa, f.</i>	quercia
<i>velàni, n.</i>	ghianda
<i>velo, n.</i>	velo
<i>velòni, n.</i>	ago
<i>Vèrnula, m.</i>	Vernole
<i>vernulito, agg.</i>	vernolese
<i>veteràggio, m.</i>	regalo, complimento in occasione del battesimo o del matrimonio
<i>viddhima, n.</i>	tappo
<i>viddhinno, v.</i>	otturare
<i>viddhò, v.</i>	tappare

<i>visàcci, n.</i>	bisaccia
<i>visìa, f.</i>	aiuto
<i>visò, v.</i>	aiutare
<i>vittulo, m.</i>	bocciolo di fiore
<i>vìvera, f.</i>	vipera
<i>vizzànnu, v.</i>	allattare
<i>vizzì, n.</i>	mammella
<i>Vlasi, m.</i>	Biagio
<i>vlepo, v.</i>	vedere
<i>vlòima, n.</i>	benedizione
<i>vloò, v.</i>	benedire
<i>vlòreko, m.</i>	larva dell'agrotide
<i>voikatèddha, f.</i>	involtino di carne
<i>vokka, f.</i>	chioccia
<i>volo, m.</i>	terra cretacea di colore rosso
<i>vombikèu, v.</i>	vomitare
<i>vòmbiko, m.</i>	bofonchio, specie di grossa vespa
<i>vonìome, v.</i>	sbrigarsi
<i>voràzzo, v.</i>	comprare
<i>vosciò, v.</i>	pascolare
<i>votò, v.</i>	girare, voltare
<i>vrachìona, m.</i>	braccio
<i>vrai, n.</i>	sera
<i>vrammèno, agg.</i>	bollito
<i>Vrani, m.</i>	Borgagne
<i>vranito, agg.</i>	borgagnese
<i>vrazzà, f.</i>	bracciata
<i>vrazzo, v.</i>	bollire
<i>vrechi (impers.), v.</i>	piove
<i>Vrindisi, m.</i>	Brindisi
<i>vrisko, v.</i>	trovare
<i>vrizzo, v.</i>	offendere
<i>vrokàkkia, f.</i>	porcellana, erba dalle foglie grasse
<i>vromeria f.</i>	fetore
<i>vromerò, agg.</i>	puzzolente
<i>vromìa, f.</i>	fetore
<i>vromistò, agg.</i>	puzzolente
<i>vromo, m.</i>	fetore, puzzo
<i>vromò, v.</i>	puzzare
<i>vroscèra, f.</i>	braciere
<i>vròscia, f.</i>	brace
<i>vruddho, n.</i>	giunco
<i>vrùkulo porceddhàru, m.</i>	cavalletta verde
<i>vrùkulo, m.</i>	cavalletta

<i>vuccèrena, f.</i>	moglie del macellaio
<i>Vuccèri, m.</i>	macellaio
<i>vucciò, v.</i>	baciare
<i>vui, n.</i>	bue
<i>vujà, f.</i>	focaccia ripiena di olive
<i>vujina, f.</i>	frusta
<i>vùkkulo, m.</i>	collo della bottiglia
<i>vula, f.</i>	voglia
<i>vurro, m.</i>	orciuolo
<i>varruto, agg.</i>	piagnisteo capriccioso, viziato
<i>vutèddhi, n.</i>	imbuto
<i>vutti, f.</i>	botte

**A B C D E F G I J K L M N O P Q R S T U V Z**

<i>zacharèddha, f.</i>	nastro, cravatta
<i>zafo, v.</i>	battere
<i>zella, f.</i>	capriccio, testa calva
<i>zifa, f.</i>	folata di vento
<i>Zimònno, v.</i>	impastare (il pane)
<i>zio, m.</i>	giogo
<i>zio, v.</i>	vivere
<i>zizzulèa, f.</i>	giuggiolo
<i>zzizzulo, n.</i>	giuggiola
<i>zoì, f.</i>	vita
<i>zona, f.</i>	zona, terreno per fabbricato
<i>zonàri, n.</i>	cintola, stoffa che forma la cintola
<i>zonto, agg.</i>	rozzo, duro
<i>zonto, m.</i>	fico che matura
<i>zosi, f.</i>	tardi vita del corpo umano, cintola
<i>zuguàri, n.</i>	coppia